Evropski parlament
2024-2029

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

2025/0580(CNS)

15.4.2026

PREDLOGI SPREMEMB
62 - 390

Osnutek poročila
Tomáš Kubín
(PE784.398v001-00)

Struktura in stopnje trošarine, ki velja za tobak in s tobakom povezane izdelke (prenovitev)

Predlog direktive
(COM(2025)0580 – C10-0207/2025 – 2025/0580(CNS))

Predlog spremembe 62
Marlena Maląg

Predlog direktive
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Od sprejetja Direktive 2011/64/EU se je trg tobaka znatno spremenil. Na trg so bili dani novi izdelki, ki služijo kot ***nadomestek*** za tobačne izdelke in vsebujejo tobak ali nikotin. Države članice so zato uvedle različne nacionalne ukrepe za te ***nadomestke, ki izkrivljajo konkurenco in ogrožajo pravilno delovanje notranjega trga***. Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja bi morale za navedene ***nadomestke*** za tobačne izdelke veljati usklajena struktura trošarine in usklajene najnižje stopnje trošarine v Uniji. Ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, ki ga je v skladu s členom 17 Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta prepovedano dajati na trg. Zaradi jasnosti ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, danega na trg v državi članici, v skladu s členom 151 Akta o pristopu Avstrije, Finske in Švedske.	(2) Od sprejetja Direktive 2011/64/EU se je trg tobaka znatno spremenil. Na trg so bili dani novi izdelki, ki služijo kot ***alternativa*** za tobačne izdelke in vsebujejo tobak ali nikotin. Države članice so zato uvedle različne nacionalne ukrepe za te ***alternative***. Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja bi morale za navedene ***alternative*** za tobačne izdelke veljati usklajena struktura trošarine in usklajene najnižje stopnje trošarine v Uniji***. Za pravilno izvajanje načela „manj škode, manj davka“ bi morale davčne politike upoštevati različne ravni zdravstvenega tveganja, povezanega s tobačnimi in nikotinskimi izdelki, hkrati pa državam članicam omogočati potrebno prožnost za vključitev tega načela v nacionalne okvire obdavčitve***. Ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, ki ga je v skladu s členom 17 Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta prepovedano dajati na trg. Zaradi jasnosti ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, danega na trg v državi članici, v skladu s členom 151 Akta o pristopu Avstrije, Finske in Švedske.

Or. en

Obrazložitev

Predlagamo, da Komisija vzpostavi mehanizem za ocenjevanje, ki temelji na znanstvenih dokazih in podpira razlike v trošarinah glede na relativne profile tveganja izdelkov v primerjavi z gorljivimi izdelki. Takšna prilagoditev na podlagi dokazov, ki jih redno pregledujejo neodvisni javnozdravstveni organi, bi zagotovila, da davčne spodbude ostanejo skladne s cilji evropskega načrta za boj proti raku ter z načelom oblikovanja politik na podlagi dokazov.

Predlog spremembe 63
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Od sprejetja Direktive 2011/64/EU se je trg tobaka znatno spremenil. Na trg so bili dani novi izdelki, ki služijo kot ***nadomestek*** za tobačne izdelke in vsebujejo tobak ali nikotin. Države članice so zato uvedle različne nacionalne ukrepe za te nadomestke***, ki izkrivljajo konkurenco in ogrožajo pravilno delovanje notranjega trga***. Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja bi morale za navedene ***nadomestke*** za tobačne izdelke veljati usklajena struktura trošarine in usklajene najnižje stopnje trošarine v Uniji. Ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, ki ga je v skladu s členom 17 Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta prepovedano dajati na trg. Zaradi jasnosti ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, danega na trg v državi članici, v skladu s členom 151 Akta o pristopu Avstrije, Finske in Švedske.	(2) Od sprejetja Direktive 2011/64/EU se je trg tobaka znatno spremenil. Na trg so bili dani novi izdelki, ki služijo kot ***alternativa*** za tobačne izdelke in vsebujejo tobak ali nikotin. Države članice so zato uvedle različne nacionalne ukrepe za te nadomestke. Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja bi morale za navedene ***alternative*** za tobačne izdelke veljati usklajena struktura trošarine in usklajene najnižje stopnje trošarine v Uniji***. Takšna uskladitev bi morala omogočiti različno davčno obravnavo glede na profil zmanjšanega tveganja novih izdelkov, pri čemer bi se ohranila dosledna razlika v obdavčenju v primerjavi z gorljivimi izdelki in upoštevalo načelo „manj škode, manj davka“***. Ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, ki ga je v skladu s členom 17 Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta prepovedano dajati na trg. Zaradi jasnosti ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, danega na trg v državi članici, v skladu s členom 151 Akta o pristopu Avstrije, Finske in Švedske.

Or. en

Obrazložitev

Evropski parlament je v svojem poročilu BECA (2022) in v poročilu o nenalezljivih boleznih (2023) priznal vlogo, ki jo lahko imajo nove kategorije izdelkov pri zmanjševanju in opuščanju kajenja.

Pri uskladitvi bi se moralo prav tako upoštevati dejstvo, da novi alternativni izdelki predstavljajo bistveno manjše zdravstveno tveganje kot tradicionalni gorljivi tobačni izdelki.

V skladu s tem bi bilo treba načelo zmanjševanja škode uporabiti tudi pri obdavčenju – manj škode, manj davka.

Predlog spremembe 64
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Od sprejetja Direktive 2011/64/EU se je trg tobaka znatno spremenil. Na trg so bili dani novi izdelki, ki služijo kot ***nadomestek*** za tobačne izdelke in vsebujejo tobak ali nikotin. Države članice so zato uvedle različne nacionalne ukrepe za te nadomestke***, ki izkrivljajo konkurenco in ogrožajo pravilno delovanje notranjega trga***. Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja bi morale za navedene ***nadomestke*** za tobačne izdelke veljati usklajena struktura trošarine in usklajene najnižje stopnje trošarine v Uniji. Ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, ki ga je v skladu s členom 17 Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta prepovedano dajati na trg. Zaradi jasnosti ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, danega na trg v državi članici, v skladu s členom 151 Akta o pristopu Avstrije, Finske in Švedske.	(2) Od sprejetja Direktive 2011/64/EU se je trg tobaka znatno spremenil. Na trg so bili dani novi izdelki, ki služijo kot ***alternativa*** za tobačne izdelke in vsebujejo tobak ali nikotin. Države članice so zato uvedle različne nacionalne ukrepe za te nadomestke. Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja bi morale za navedene ***alternative*** za tobačne izdelke veljati usklajena struktura trošarine in usklajene najnižje stopnje trošarine v Uniji***. Takšna uskladitev bi morala zagotoviti, da so novi izdelki obdavčeni drugače kot gorljivi tobačni izdelki, pri čemer bi se priznaval njihov različen profil tveganja in ohranila dosledna uporaba obdavčenja, sorazmernega s tveganjem***. Ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, ki ga je v skladu s členom 17 Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta prepovedano dajati na trg. Zaradi jasnosti ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, danega na trg v državi članici, v skladu s členom 151 Akta o pristopu Avstrije, Finske in Švedske.

Or. en

Obrazložitev

The European Parliament has acknowledged the role that novel product categories can play in smoking reduction and cessation. The revision should therefore explicitly and appropriately reflect these new categories as alternatives to traditional combustible tobacco, recognising their emergence as a normal market development rather than a distortion of the

Single Market. Harmonisation should also reflect the fact that new alternative products present substantially lower health risks than conventional combustible tobacco. Consequently, differentiated excise provisions should apply to different product categories, in line with the established approach used for other EU-level excise regimes, such as those applying to energy products. This amendment is in line with the Report on the Tobacco Taxation Directive adopted recently by the European Economic and Social Committee (EESC), which recognizes products differentiation. [1] BECA & NCDs Reports: considers that electronic cigarettes could allow some smokers to progressively quit smoking

Predlog spremembe 65
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Od sprejetja Direktive 2011/64/EU se je trg tobaka znatno spremenil. Na trg so bili dani novi izdelki, ki služijo kot nadomestek za tobačne izdelke in vsebujejo tobak ali nikotin. Države članice so zato uvedle različne nacionalne ukrepe za te nadomestke, ki izkrivljajo konkurenco in ogrožajo pravilno delovanje notranjega trga. Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja bi morale za navedene nadomestke za tobačne izdelke veljati usklajena struktura trošarine in usklajene najnižje stopnje trošarine v Uniji. Ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, ki ga je v skladu s členom 17 Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta prepovedano dajati na trg. Zaradi jasnosti ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, danega na trg v državi članici, v skladu s členom 151 Akta o pristopu Avstrije, Finske in Švedske.	(2) Od sprejetja Direktive 2011/64/EU se je trg tobaka znatno spremenil. Na trg so bili dani novi izdelki, ki služijo kot nadomestek za tobačne izdelke in vsebujejo tobak ali nikotin. Države članice so zato uvedle različne nacionalne ukrepe za te nadomestke, ki izkrivljajo konkurenco in ogrožajo pravilno delovanje notranjega trga ***ter cilje na področju javnega zdravja***. Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja bi morale za navedene nadomestke za tobačne izdelke veljati usklajena struktura trošarine in usklajene najnižje stopnje trošarine v Uniji. Ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, ki ga je v skladu s členom 17 Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta prepovedano dajati na trg. Zaradi jasnosti ta direktiva ne bi smela usklajevati pravil o obdavčenju tobaka za oralno uporabo, danega na trg v državi članici, v skladu s členom 151 Akta o pristopu Avstrije, Finske in Švedske.

Or. en

Predlog spremembe 66

Michalis Hadjipantela

Predlog direktive
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje.	(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. ***V zvezi s tem bi bilo treba posebno pozornost nameniti državam članicam, ki se srečujejo s specifičnimi geografskimi in političnimi okoliščinami, vključno s primeri, ko vlada ne izvaja učinkovitega nadzora nad deli svojega ozemlja. Velika razhajanja v trošarinah v primerjavi s takšnimi ozemlji dodatno spodbujajo nezakonito trgovino, s čimer se zmanjšujejo javni prihodki in povečujejo tveganja za javno zdravje, saj izdelki, ki krožijo po teh poteh, morda ne izpolnjujejo standardov kakovosti in varnosti Unije. Zato je pri nadaljnjem usklajevanju davkov potreben pristop, pri katerem se upoštevajo okoliščine.*** Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v

konvencionalno kajenje.

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Obrazložitev

Ciper se spoprijema z edinstvenimi izzivi v zvezi z zasedenimi ozemlji, kjer so cigarete in vse vrste tobačnih izdelkov več kot polovico cenejše kot v Republiki Ciper. Skrajni davčni predlog bi povzročil velike cenovne razlike in dodatno spodbujal tihotapljenje čez zeleno črto, kar je trdovratna težava nezakonite trgovine, ki že zdaj povzroča izgube v višini več milijonov eurov. Ciper je še vedno edina država članica EU, ki je razdeljena.

Predlog spremembe 67
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki,	(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti ***in vzporedni*** trgovini s

zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje.

tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi ***tobačni in s tobakom povezani*** izdelki (***tobak za segrevanje,*** tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni ***med kadilci in nekadilci***, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje ***in dvojno rabo obeh izdelkov***. ***Pri uresničevanju cilja Unije za doseganje generacije brez tobaka je treba to direktivo posodobiti tako, da bo odražala razvoj trga tobačnih in nikotinskih izdelkov ter odvračala od njihove uporabe. Takšne ukrepe morajo spremljati javnozdravstveni ukrepi, posodobljen regulativni okvir za tobačne in s tobakom povezane izdelke ter okrepljeni ukrepi izvrševanja in sledljivosti v skladu s Protokolom Svetovne zdravstvene organizacije za odpravo nezakonite trgovine s tobačnimi izdelki, katerega pogodbenica je tudi Unija.***

---

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Predlog spremembe 68
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije***, ob upoštevanju***, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je ***bil*** v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje.	(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije***. Ustrezno je treba upoštevati***, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, ***saj je skoraj vsaka sedma smrt v EU povezana s kajenjem, 27 % vseh rakavih obolenj pa se pripisuje uporabi tobaka. Poleg tega ne gre pozabiti,*** da je v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. ***Ta cilj varovanja zdravja je še posebno nujen, saj je med vsemi svetovnimi regijami[1a] kajenje najbolj razširjeno v evropski regiji, EU pa ni na dobri poti, da bi dosegla cilje, h katerim se je zavezala v okviru svojega načrta za boj proti raku.*** Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi ***in nekadilci, kar zavira napredek pri uresničevanju Evrope brez tobaka.*** Poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje.
	[1a] Svetovna zdravstvena organizacija, WHO Global report on trends in prevalence of tobacco use 2000–2024 and projections 2025–2030 (Globalno poročilo SZO o trendih razširjenosti uporabe tobaka v obdobju 2000–2024 in projekcije za obdobje 2025–2030), oktober 2025,

https://www.who.int/publications/i/item/9789240116276.

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Predlog spremembe 69
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]***. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko***	(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav***, ob upoštevanju povezave med visokimi trošarinami in nezakonito trgovino, kot je navedeno v oceni ogroženosti zaradi hudih kaznivih dejanj in organiziranega kriminala v Evropski uniji za leto 2025, ki jo je objavil Europol,***

vodijo tudi v konvencionalno kajenje.	***ter njenega širšega vpliva na notranjo varnost in boj proti kriminalu v Evropski uniji. Trošarine bi morale biti sorazmerne ter upoštevati različne značilnosti in tveganja posamezne kategorije izdelkov. Tak pristop bi bil skladen z načelom „manj škode, manj davka“.***

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Predlog spremembe 70
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico, Jussi Saramo

Predlog direktive
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki,	(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ***kar zagotavlja, da so vidiki v zvezi z javnim zdravjem v celoti vključeni v zasnovo in izvajanje davčnih ukrepov,*** ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega

zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje.

dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje.

---

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Predlog spremembe 71
Pierre Pimpie

Predlog direktive
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o	(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o

nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje.

nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje. ***Vendar pa je lahko uporaba elektronskih cigaret tudi način za prenehanje kajenja.***

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. fr

Predlog spremembe 72
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Predlog direktive
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem

Predlog spremembe

(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem

načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje.

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje***, hkrati pa imajo tudi potencial, da povpraševanje preusmerijo stran od bolj škodljivih izdelkov***.

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Predlog spremembe 73
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Predlog direktive
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor	(3) Treba je zagotoviti, da davčna zakonodaja Unije o tobaku in s tobakom povezanih izdelkih še naprej zagotavlja pravilno delovanje notranjega trga in hkrati visoko raven varovanja zdravja ljudi, kakor

zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki***, nikotinske vrečke*** in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje.

zahteva člen 168 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ob upoštevanju, da lahko tobak in s tobakom povezani izdelki resno škodujejo zdravju, da je bil v evropskem načrtu za boj proti raku[2] zastavljen cilj uresničevanja Evrope brez tobaka in da je Unija pogodbenica Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije o nadzoru nad tobakom. Za doseganje tega dvojnega cilja bi morale EU in države članice okrepiti prizadevanja za boj proti nezakoniti trgovini s tobačnimi izdelki, zlasti proti nezakonitemu uvozu tobaka in s tobakom povezanih izdelkov iz tretjih držav[3]. Novi izdelki (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni izdelki in drugi nikotinski izdelki) so vse bolj priljubljeni, zlasti med mladimi, poleg tveganja, ki ga že sami po sebi predstavljajo za javno zdravje, pa lahko vodijo tudi v konvencionalno kajenje.

---

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

[2] Evropski načrt za boj proti raku (COM(2021) 44 final).

[3] V primeru Cipra „zelena črta“ v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Predlog spremembe 74
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) Svetovna zdravstvena organizacija za opuščanje kajenja ne priporoča uporabe izdelkov, ki vsebujejo nikotin (tekočine za e-cigarete, drugi tobačni

izdelki, nikotinske vrečke in drugi nikotinski izdelki), temveč zagovarja krepitev zdravstvenih sistemov za zagotavljanje na dokazih temelječih ukrepov za opuščanje, vključno z vedenjskim svetovanjem in odobrenimi farmakoterapijami. Ti izdelki, bodisi gorljivi bodisi brezdimni, namreč predstavljajo vse večjo grožnjo za kardiovaskularno zdravje. Čeprav kajenje tobaka še vedno povzroči milijone smrti letno, hitro naraščajoča uporaba e-cigaret, tobaka za segrevanje in sintetičnih nikotinskih vrečk, zlasti med mladimi, ogroža desetletja napredka pri nadzoru nad tobakom[1a].

[1a] Münzel, T., Crea, F., Rajagopalan, S., & Lüscher, T. (2025). Nicotine and the cardiovascular system: Unmasking a global public health threat (Nikotin in srčno-žilni sistem: razkrivanje globalne grožnje javnemu zdravju). European Heart Journal. https://doi.org/10.1093/eurheartj/ehaf1010. in Chen, D. T.-H., Grigg, J., & Filippidis, F. T. (2024). European Respiratory Society statement on novel nicotine and tobacco products, their role in tobacco control and "harm reduction" (Poročilo Evropskega respiratornega združenja o novih nikotinskih in tobačnih izdelkih, njihovi vlogi pri nadzoru nad tobakom ter „zmanjševanju škode"). European Respiratory Journal, 63(2), 2301808. https://doi.org/10.1183/13993003.01808-2023.

Or. en

Predlog spremembe 75
Enikő Győri

Predlog direktive
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) Pri ocenjevanju splošne učinkovitosti te direktive bi bilo treba ustrezno upoštevati njene širše posledice za notranjo varnost Unije, vključno z njenim morebitnim vplivom na huda kazniva dejanja in organiziran kriminal ter financiranje kriminalnih dejavnosti. V skladu z načeloma usklajenosti politik in sorazmernosti je primerno priznati ugotovljeno povezavo med visokimi trošarinami, širjenjem nezakonite trgovine in povezanimi kriminalnimi dejavnostmi, kot je poudarjeno v oceni ogroženosti zaradi hudih kaznivih dejanj in organiziranega kriminala v Evropski uniji za leto 2025, ki jo je objavil Europol[1a].
	[1a] Ocena ogroženosti zaradi hudih kaznivih dejanj in organiziranega kriminala v Evropski uniji za leto 2025.

Or. en

Predlog spremembe 76
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3b) Poraba tobaka prispeva k znatnim neenakostim v zdravju med socialno-ekonomskimi skupinami. Čeprav je obdavčitev tobaka eno od najučinkovitejših orodij za zmanjševanje porabe, bi bilo treba skrbno preučiti njen morebiten nesorazmeren vpliv na gospodinjstva z nižjimi dohodki, da se zagotovi, da politike nadzora nad tobakom prispevajo k zmanjševanju socialnih neenakosti v zdravju in ne k njihovemu

poglabljanju.

Or. en

Predlog spremembe 77
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 3 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3c) Revizija te direktive naj bi poleg pozitivnih učinkov na javno zdravje ustvarila pomembne davčne prihodke. Dodatni davčni prihodki bi se morali uporabiti predvsem za preprečevanje uporabe tobaka in biti zlasti namenjeni najbolj ranljivim gospodinjstvom.

Or. en

Predlog spremembe 78
Pierre Pimpie

Predlog direktive
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Eden od ciljev Pogodbe o Evropski uniji je ohranjanje ekonomske unije, katere značilnosti so podobne tistim na domačem trgu, znotraj katerega je zdrava konkurenca. Glede tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov doseganje tega cilja predpostavlja, da v državah članicah obdavčenje, ki vpliva na porabo izdelkov iz ustreznega sektorja, ne izkrivlja pogojev konkurenčnosti in ne ovira prostega pretoka znotraj Unije.	(4) Eden od ciljev Pogodbe o Evropski uniji je ohranjanje ekonomske unije, katere značilnosti so podobne tistim na domačem trgu, znotraj katerega je zdrava konkurenca. Glede tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov doseganje tega cilja predpostavlja, da v državah članicah obdavčenje, ki vpliva na porabo izdelkov iz ustreznega sektorja, ne izkrivlja pogojev konkurenčnosti in ne ovira prostega pretoka znotraj Unije ***ter da se z zviševanjem cene teh izdelkov ne spodbuja konkurenca neevropskih izdelkov nižje kakovosti, saj bi to škodilo ne le industriji***

Unije, ampak tudi ciljem javnega zdravja.

Or. fr

Predlog spremembe 79
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Treba je definirati več vrst tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov, ki se med seboj razlikujejo po značilnostih in po načinu uporabe.	(6) Treba je definirati več vrst tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov, ki se med seboj razlikujejo po značilnostih***, vključno z njihovimi relativnimi zdravstvenimi tveganji na podlagi neodvisnih znanstvenih dokazov,*** in po načinu uporabe.

Or. en

Predlog spremembe 80
Marlena Maląg

Predlog direktive
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Treba je definirati več vrst tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov, ki se med seboj razlikujejo po značilnostih in po načinu uporabe.	(6) Treba je definirati več vrst tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov, ki se med seboj razlikujejo po značilnostih***, različnih zdravstvenih tveganjih*** in po načinu uporabe.

Or. en

Obrazložitev

Izrecna navedba značilnosti tveganja podpira načelo, za katero se zavzemamo: „manj škode, manj davka“.

Predlog spremembe 81
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Treba je razlikovati med drobno rezanim tobakom za zvijanje cigaret, drugim tobakom za kajenje, tobakom za vodno pipo in tobakom za segrevanje, da bi se izboljšala pravna varnost in boj proti goljufijam. Prav tako je treba razlikovati med cigarami in cigarilosi, da se zagotovi pravna doslednost in državam članicam omogoči prilagoditev režimov obdavčenja za izognitev nadomestitvi zaradi obdavčenja, če je to potrebno.	(8) Treba je razlikovati med drobno rezanim tobakom za zvijanje cigaret, drugim tobakom za kajenje, tobakom za vodno pipo in tobakom za segrevanje, da bi se izboljšala pravna varnost in boj proti goljufijam. Prav tako je treba razlikovati med cigarami in cigarilosi, da se zagotovi pravna doslednost in državam članicam omogoči ***spremljanje vzorcev porabe in trgovinskih tokov ter po potrebi*** prilagoditev režimov obdavčenja za izognitev nadomestitvi zaradi obdavčenja, če je to potrebno.

Or. en

Predlog spremembe 82
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Treba je razlikovati med drobno rezanim tobakom za zvijanje cigaret***,*** drugim tobakom za kajenje, tobakom za vodno pipo in tobakom za segrevanje, da bi se izboljšala pravna varnost in boj proti goljufijam. ***Prav tako je treba razlikovati med cigarami in cigarilosi, da se zagotovi pravna doslednost in državam članicam omogoči prilagoditev režimov obdavčenja za izognitev nadomestitvi zaradi obdavčenja, če je to potrebno***.	(8) Treba je razlikovati med drobno rezanim tobakom za zvijanje cigaret ***in*** drugim tobakom za kajenje, tobakom za vodno pipo in tobakom za segrevanje, da bi se izboljšala pravna varnost in boj proti goljufijam. ***Davčna opredelitev cigar bi morala biti usklajena tudi z njihovo razvrstitvijo za carinske namene v kombinirani nomenklaturi***.

Or. en

Predlog spremembe 83
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) Da bi preprečili izogibanje davkom in predpisom, je treba cigare in cigarilose, ki so v katerem koli pogledu podobni cigaretam, tudi glede na fizične značilnosti, zasnovo, filter, ovoj, velikost ali splošno predstavitev, za namene trošarine obravnavati kot cigarete, ne glede na njihovo poimenovanje ali razvrstitev s strani proizvajalca, da bi se preprečila kakršna koli možnost ponovne razvrstitve z namenom koristi zaradi nižjih davčnih stopenj.

Or. en

Predlog spremembe 84
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja je treba opredelitev cigaret, cigar, cigarilosov, drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, drugega tobaka za kajenje, tobaka za vodno pipo, tobaka za segrevanje in drugih tobačnih izdelkov določiti tako, da se zvitki tobaka, ki se lahko glede na svojo dolžino štejejo kot dve cigareti ali več cigaret, obravnavajo kot dve cigareti ali več cigaret, da se cigara z največjo težo 3 g na kos obravnava kot cigarilos, da se tobak za kajenje, ki je v številnih pogledih podoben drobno rezanemu tobaku za zvijanje cigaret, obravnava kot drobno rezani tobak, da se tobak, ki se lahko uporablja v	***črtano***

vodni pipi, obravnava kot tobak za vodno pipo, da se tobak, ki se segreva ali drugače aktivira s kemično reakcijo, obravnava kot tobak za segrevanje, da se drug tobak, pripravljen in namenjen za človeško uporabo, obravnava kot drugi tobačni izdelki in da so „tobačni odpadki“ jasno opredeljeni.

Or. en

Predlog spremembe 85
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja je treba opredelitev cigaret, cigar, cigarilosov, drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, drugega tobaka za kajenje, tobaka za vodno pipo, tobaka za segrevanje in drugih tobačnih izdelkov določiti tako, da se zvitki tobaka, ki se lahko glede na svojo dolžino štejejo kot dve cigareti ali več cigaret, obravnavajo kot dve cigareti ali več cigaret, da se cigara z največjo težo 3 g na kos obravnava kot cigarilos, da se tobak za kajenje, ki je v številnih pogledih podoben drobno rezanemu tobaku za zvijanje cigaret, obravnava kot drobno rezani tobak, da se tobak, ki se ***lahko uporablja v vodni pipi***, obravnava kot tobak za vodno pipo, da se tobak, ki se segreva ali drugače aktivira s kemično reakcijo, obravnava kot tobak za segrevanje, da se drug tobak, pripravljen in namenjen za človeško uporabo, obravnava kot drugi tobačni izdelki in da so „tobačni odpadki“ jasno opredeljeni.	(9) Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja je treba opredelitev cigaret, cigar, cigarilosov, drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, drugega tobaka za kajenje, tobaka za vodno pipo, tobaka za segrevanje in drugih tobačnih izdelkov določiti tako, da se zvitki tobaka, ki se lahko glede na svojo dolžino štejejo kot dve cigareti ali več cigaret, obravnavajo kot dve cigareti ali več cigaret, da se cigara z največjo težo 3 g na kos obravnava kot cigarilos, da se tobak za kajenje, ki je v številnih pogledih podoben drobno rezanemu tobaku za zvijanje cigaret, obravnava kot drobno rezani tobak, da se tobak, ki se ***prodaja ali je namenjen za prodajo za vodno pipo***, obravnava kot tobak za vodno pipo, da se tobak, ki se segreva ali drugače aktivira s kemično reakcijo, obravnava kot tobak za segrevanje, da se drug tobak, pripravljen in namenjen za človeško uporabo, obravnava kot drugi tobačni izdelki in da so „tobačni odpadki“ jasno opredeljeni.

Or. en

Predlog spremembe 86
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Predlog direktive
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) S tobakom povezani izdelki pogosto nadomeščajo tobačne izdelke, saj olajšujejo vnos nikotina v človeško telo. Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja bi bilo treba določiti opredelitev tekočin za elektronske cigarete***, nikotinskih vrečk*** in drugih nikotinskih izdelkov.	(10) S tobakom povezani izdelki pogosto nadomeščajo tobačne izdelke, saj olajšujejo vnos nikotina v človeško telo. Zaradi enotnega in pravičnega obdavčenja bi bilo treba določiti opredelitev tekočin za elektronske cigarete in drugih nikotinskih izdelkov.

Or. en

Predlog spremembe 87
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico

Predlog direktive
Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(11a) Ustrezno bi bilo treba upoštevati gospodarsko vzdržnost kmetijske pridelave, proizvodnje in maloprodajnih sektorjev, povezanih s tobakom, zlasti v regijah, kjer so te dejavnosti pomemben vir zaposlovanja, ob hkratnem zagotavljanju skladnosti s cilji na področju javnega zdravja.

Or. en

Predlog spremembe 88
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(12) Za pravilno delovanje notranjega trga je treba določiti najnižje trošarine za vse vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov. Za vsako kategorijo tobaka in s tobakom povezanih izdelkov bi bilo treba določiti različne najnižje trošarine, da bi se upoštevale razlike v značilnostih izdelkov in načinu njihove uporabe.	(12) Za pravilno delovanje notranjega trga je treba določiti najnižje trošarine za vse vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov. Za vsako kategorijo tobaka in s tobakom povezanih izdelkov bi bilo treba določiti različne najnižje trošarine, da bi se upoštevale razlike v značilnostih izdelkov in načinu njihove uporabe. ***Jasno opredeljene kategorije izdelkov in najnižje stopnje bodo pomagale zmanjšati porabo ter omejiti konkurenčna izkrivljanja med državami članicami, saj zagotavljajo usklajeno davčno obravnavo izdelkov na celotnem notranjem trgu.***

Or. en

Predlog spremembe 89
Markus Ferber

Predlog direktive
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Za pravilno delovanje notranjega trga je treba določiti najnižje trošarine za vse vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov. Za vsako kategorijo tobaka in s tobakom povezanih izdelkov bi bilo treba določiti različne najnižje trošarine, da bi se upoštevale razlike v značilnostih izdelkov in načinu njihove uporabe.	(12) Za pravilno delovanje notranjega trga je treba določiti najnižje trošarine za vse vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov. Za vsako kategorijo tobaka in s tobakom povezanih izdelkov bi bilo treba določiti različne najnižje trošarine, da bi se upoštevale razlike v značilnostih izdelkov***, vključno z vplivom na zdravje uporabnika,*** in načinu njihove uporabe.

Or. en

Predlog spremembe 90
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Predlog direktive
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Za pravilno delovanje notranjega trga je treba določiti najnižje trošarine za vse vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov. Za vsako kategorijo tobaka in s tobakom povezanih izdelkov bi bilo treba določiti različne najnižje trošarine, da bi se upoštevale razlike v značilnostih izdelkov in načinu njihove uporabe.	(12) Za pravilno delovanje notranjega trga je treba določiti najnižje trošarine za vse vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov. Za vsako kategorijo tobaka in s tobakom povezanih izdelkov bi bilo treba določiti različne ***in sorazmerne*** najnižje trošarine, da bi se upoštevale razlike v značilnostih izdelkov***, njihovih vplivih na zdravje*** in načinu njihove uporabe.

Or. en

Predlog spremembe 91
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Za pravilno delovanje notranjega trga je treba določiti najnižje trošarine za vse vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov. Za vsako kategorijo tobaka in s tobakom povezanih izdelkov bi bilo treba določiti različne najnižje trošarine, da bi se upoštevale razlike v značilnostih izdelkov in načinu njihove uporabe.	(12) Za pravilno delovanje notranjega trga je treba določiti najnižje trošarine za vse vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov. Za vsako kategorijo tobaka in s tobakom povezanih izdelkov bi bilo treba določiti različne najnižje trošarine, da bi se upoštevale razlike v značilnostih izdelkov***, vključno z njihovimi zdravstvenimi tveganji,*** in načinu njihove uporabe.

Or. en

Predlog spremembe 92
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(12a) Dokazano je, da trošarine, ki povzročijo višje drobnoprodajne cene, pomembno vplivajo na zmanjšanje porabe

tobačnih izdelkov. Zato bi morale biti najnižje stopnje trošarine določene na ravni, ki spodbuja opuščanje uporabe tobaka ter preprečuje njegovo nadomeščanje z drugimi vrstami izdelkov.

Or. en

Predlog spremembe 93
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta na podlagi sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat.	(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta na podlagi sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin ***brez energije in nepredelanih živil (osnovna inflacija)*** na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat. ***Prilagoditev bi morala temeljiti na osnovni inflaciji in ne na skupni inflaciji, da se prepreči morebitna prekomerna nestanovitnost, ki jo povzročajo znatne podražitve bolj nestanovitnega blaga, kot sta energija in hrana. Poleg tega bi morala najvišja zgornja meja prilagoditve v višini 6 % zagotoviti večjo predvidljivost za nacionalne davčne organe in trg tobačnih izdelkov. Mehanizem za prilagoditev inflaciji bi se moral uporabljati šele po koncu prehodnega obdobja, da bi se zmanjšala zapletenost za države članice.***

Or. en

Predlog spremembe 94
Marlena Maląg

Predlog direktive

Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta na podlagi sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat.	(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta na podlagi sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin ***brez energije in nepredelanih živil (osnovna inflacija)*** na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat. ***Prilagoditev bi morala temeljiti na osnovni inflaciji in ne na skupni inflaciji, da se prepreči morebitna prekomerna nestanovitnost, ki jo povzročajo znatne podražitve bolj nestanovitnega blaga, kot sta energija in hrana. Poleg tega bi morala najvišja zgornja meja prilagoditve v višini 10 % zagotoviti večjo predvidljivost za nacionalne davčne organe in trg tobačnih izdelkov. Mehanizem za prilagoditev inflaciji bi se moral uporabljati šele po koncu prehodnega obdobja, da bi se zmanjšala zapletenost za države članice.***

Or. en

Obrazložitev

Najvišja zgornja meja prilagoditve v višini 10 % bi morala zagotoviti večjo predvidljivost za nacionalne davčne organe in trg tobačnih izdelkov.

Predlog spremembe 95
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta na podlagi sprememb harmoniziranega indeksa cen	(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas ***in zagotovili, da ostane veljavna***, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta ***samo*** na podlagi

življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat.

sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin ***brez energije in nepredelanih živil*** na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat. ***Prilagoditev bi morala temeljiti na indeksu osnovne inflacije in ne na indeksu skupne inflacije, pri čemer bi bila skupna prilagoditev omejena na 6 %. Ta mehanizem za prilagoditev inflaciji bi se moral uporabljati šele po koncu prehodnega obdobja, da bi se zmanjšala zapletenost izvajanja za države članice.***

Or. en

Predlog spremembe 96
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta na podlagi sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat.	(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta ***samo*** na podlagi sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin ***brez energije in nepredelanih živil*** na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat. ***Prilagoditev bi morala temeljiti na osnovni inflaciji in ne na skupni inflaciji, pri čemer bi bila prilagoditev omejena na 8 %. Mehanizem za prilagoditev inflaciji bi se moral uporabljati šele po koncu prehodnega obdobja, da bi se zmanjšala zapletenost za države članice.***

Or. en

Predlog spremembe 97
Fernand Kartheiser

Predlog direktive

Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov ***posodabljati*** vsaka tri leta ***na podlagi sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat***.	(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov ***državam članicam predlagati*** vsaka tri leta.

Or. fr

Predlog spremembe 98
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Da bi ***se izognili zastaranju*** najnižje stopnje trošarine ***Unije*** skozi čas, bi ***jo*** bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta na podlagi sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat.	(13) Da bi ***zagotovili, da*** najnižje stopnje trošarine ***sledijo gibanju cen v Uniji in da ne zastarajo*** skozi čas, bi ***jih*** bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta na podlagi sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat.

Or. en

Predlog spremembe 99
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati vsaka tri leta na podlagi	(13) Da bi se izognili zastaranju najnižje stopnje trošarine Unije skozi čas, bi jo bilo treba za vsako kategorijo izdelkov posodabljati ***vsaj*** vsaka tri leta na podlagi

sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat.	sprememb harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki ga objavi Eurostat.

Or. en

Predlog spremembe 100
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) Za zagotovitev uravnotežene porazdelitve učinkov po državah članicah je treba upoštevati njihove gospodarske razmere in prilagoditi najnižje stopnje trošarine Unije glede na indeks ravni cen vsake države članice, ki ga objavi Eurostat. Tako prilagoditev bi bilo treba pregledati vsaka tri leta.	(14) Za zagotovitev uravnotežene porazdelitve učinkov po državah članicah je treba upoštevati njihove gospodarske razmere in prilagoditi najnižje stopnje trošarine Unije glede na indeks ravni cen vsake države članice, ki ga objavi Eurostat. Tako prilagoditev bi bilo treba pregledati vsaka tri leta. ***Prilagoditev indeksa ravni cen se uporablja izključno v okviru te direktive in se ne nanjo ne sklicuje pri nobeni prihodnji zakonodaji Unije.***

Or. en

Predlog spremembe 101
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) Za zagotovitev uravnotežene porazdelitve učinkov po državah članicah je treba upoštevati njihove gospodarske razmere in prilagoditi najnižje stopnje trošarine Unije glede na indeks ravni cen vsake države članice, ki ga objavi Eurostat. Tako prilagoditev bi bilo treba pregledati vsaka tri leta.	(14) Za zagotovitev uravnotežene porazdelitve učinkov po državah članicah je treba upoštevati njihove gospodarske razmere in prilagoditi najnižje stopnje trošarine Unije glede na indeks ravni cen vsake države članice, ki ga objavi Eurostat. Tako prilagoditev bi bilo treba pregledati vsaka tri leta. ***Prilagoditev indeksa ravni cen se uporablja izključno v okviru te***

direktive in se nanjo ne sklicuje pri nobenih prihodnjih davčnih direktivah.

Or. en

Predlog spremembe 102
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) Za zagotovitev uravnotežene porazdelitve učinkov po državah članicah je treba upoštevati njihove gospodarske razmere in prilagoditi najnižje stopnje trošarine Unije glede na indeks ravni cen vsake države članice, ki ga objavi Eurostat. Tako prilagoditev bi bilo treba pregledati vsaka tri leta.	(14) Za zagotovitev uravnotežene porazdelitve učinkov po državah članicah je treba upoštevati njihove gospodarske razmere in prilagoditi najnižje stopnje trošarine Unije glede na indeks ravni cen vsake države članice, ki ga objavi Eurostat. ***Da bi ta instrument učinkovito izpolnjeval svoj namen, mora biti pogostost te prilagoditve predvidljiva.*** Tako prilagoditev bi bilo ***torej*** treba pregledati vsaka tri leta.

Or. en

Predlog spremembe 103
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) Za zagotovitev uravnotežene porazdelitve učinkov po državah članicah je treba upoštevati njihove gospodarske razmere in prilagoditi najnižje stopnje trošarine Unije glede na indeks ravni cen vsake države članice, ki ga objavi Eurostat. Tako prilagoditev bi bilo treba pregledati vsaka tri leta.	(14) Za zagotovitev uravnotežene porazdelitve učinkov po državah članicah je treba upoštevati njihove gospodarske razmere in prilagoditi najnižje stopnje trošarine Unije glede na indeks ravni cen vsake države članice, ki ga objavi Eurostat. Tako prilagoditev bi bilo treba pregledati ***vsaj*** vsaka tri leta.

Or. en

Predlog spremembe 104
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) Najnižje stopnje trošarine Unije, ki se uporabljajo za posamezno kategorijo izdelkov, se pri posamezni triletni posodobitvi ne bi smele znižati pod raven, ki je veljala pred to posodobitvijo. To načelo nedopustnosti zniževanja državam članicam zagotavlja fiskalno stabilnost ter ohranja odvračilni učinek obdavčitve tobaka pri doseganju ciljev Unije na področju javnega zdravja, vključno s ciljem generacije brez tobaka v okviru evropskega načrta za boj proti raku.

Or. en

Predlog spremembe 105
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico, Jussi Saramo

Predlog direktive
Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) Poudarja, da bi bilo treba pri oceni prerazporeditvenih učinkov davčnih ukrepov upoštevati tako njihov vpliv na porazdelitev dohodkov kot tudi njihov prispevek k zmanjševanju zdravstvenih tveganj in dolgoročnih javnih izdatkov, povezanih z zdravstvenim varstvom.

Or. en

Predlog spremembe 106
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Določena raven skladnosti bi pripomogla k zagotavljanju visoke ravni varovanja človekovega zdravja. Stopnja obdavčenja je glavni dejavnik v ceni tobaka in s tobakom povezanih izdelkov, ki posledično vpliva na navade potrošnikov. Goljufije in tihotapljenje spodkopavajo na podlagi davkov oblikovane višine cen, zlasti cigaret in drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, in tako ogrožajo doseganje ciljev kontrole nad tobakom in varovanja zdravja.	(18) Določena raven skladnosti bi pripomogla k zagotavljanju visoke ravni varovanja človekovega zdravja. Stopnja obdavčenja je glavni dejavnik v ceni tobaka in s tobakom povezanih izdelkov, ki posledično vpliva na navade potrošnikov. Goljufije in tihotapljenje spodkopavajo na podlagi davkov oblikovane višine cen, zlasti cigaret in drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, in tako ogrožajo doseganje ciljev kontrole nad tobakom in varovanja zdravja. ***Zato je izjemno pomembno upoštevati vpliv novih najnižjih stopenj trošarine na nezakonito trgovino in rast črnega trga. Ključni cilj je doseči cilje javnega zdravja, ne da bi hkrati potrošnike spodbujali k iskanju cenejših izdelkov na črnem trgu. Najnižje ravni obdavčitve bi bilo treba določiti ustrezno in preudarno, da se potrošniki zaradi znatnega zvišanja najnižjih stopenj ne bi odločali za nakup tobačnih izdelkov na črnem trgu, kar bi lahko imelo negativne posledice za davčne prihodke in ne bi spremenilo stanja na področju javnega zdravja.***

Or. en

Predlog spremembe 107
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Določena raven skladnosti bi pripomogla k zagotavljanju visoke ravni varovanja človekovega zdravja. Stopnja obdavčenja je glavni dejavnik v ceni	(18) Določena raven skladnosti bi pripomogla k zagotavljanju visoke ravni varovanja človekovega zdravja. Stopnja obdavčenja je glavni dejavnik v ceni

tobaka in s tobakom povezanih izdelkov, ki posledično vpliva na navade potrošnikov. Goljufije in tihotapljenje spodkopavajo na podlagi davkov oblikovane višine cen, zlasti cigaret in drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, in tako ogrožajo doseganje ciljev kontrole nad tobakom in varovanja zdravja.

tobaka in s tobakom povezanih izdelkov, ki posledično vpliva na navade potrošnikov. Goljufije in tihotapljenje spodkopavajo na podlagi davkov oblikovane višine cen, zlasti cigaret in drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, in tako ogrožajo doseganje ciljev kontrole nad tobakom in varovanja zdravja. ***Zato je bistveno, da se ob zvišanju najnižjih stopenj trošarine ustrezno okrepijo zmogljivosti nadzora in izvrševanja, in sicer s poglobljenim upravnim sodelovanjem med davčnimi in carinskimi organi ter preiskovalnimi in izvršilnimi agencijami Unije, z zanesljivim in neodvisnim nadzorom dobavne verige EU nad gibanjem tobačnih izdelkov ter z ustreznim zagotavljanjem virov davčnim upravam na nacionalni ravni in ravni Unije.***

Or. en

Predlog spremembe 108
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Določena raven skladnosti bi pripomogla k zagotavljanju visoke ravni varovanja človekovega zdravja. Stopnja obdavčenja je glavni dejavnik v ceni tobaka in s tobakom povezanih izdelkov, ki posledično vpliva na navade potrošnikov. Goljufije in tihotapljenje spodkopavajo na podlagi davkov oblikovane višine cen, zlasti cigaret in drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, in tako ogrožajo doseganje ciljev kontrole nad tobakom in varovanja zdravja.	(18) Določena raven skladnosti bi pripomogla k zagotavljanju visoke ravni varovanja človekovega zdravja. Stopnja obdavčenja je glavni dejavnik v ceni tobaka in s tobakom povezanih izdelkov, ki posledično vpliva na navade potrošnikov***, zlasti mladih in žensk***. Goljufije in tihotapljenje spodkopavajo na podlagi davkov oblikovane višine cen, zlasti cigaret in drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, in tako ogrožajo doseganje ciljev kontrole nad tobakom in varovanja zdravja. ***Dokazano je, da je nezakonita trgovina bolj občutljiva na zmogljivosti davčne uprave kot na gibanje cen[1b]. Zato je izjemno pomembno, da države članice zagotovijo celovito in učinkovito izvajanje***

carinskih in pravnih določb.

[1b] Fidanovski, K., Jovanovikj, B., Kungl, N., Ross, H., Kranawetter H., (2026). Excises on Tobacco products in the EU. Impact on the internal market of the minimum rates of excise duty and the wide availability of alternative tobacco products currently not covered by Council Directive 2011/64/EU on the structure and rates of excise duty applied to manufactured tobacco (Trošarine za tobačne izdelke v EU. Vpliv najnižjih stopenj trošarine in široke dostopnosti alternativnih tobačnih izdelkov, ki trenutno niso zajeti v Direktivi Sveta 2011/64/EU o strukturi in stopnjah trošarine, ki velja za tobačne izdelke, na notranji trg). Bruselj: Evropski parlament, Tematski sektor za gospodarstvo in rast. https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2026/772646/ECTI_STU(2026)772646_EN.pdf.

Or. en

Predlog spremembe 109
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico

Predlog direktive
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Določena raven skladnosti bi pripomogla k zagotavljanju visoke ravni varovanja človekovega zdravja. Stopnja obdavčenja je glavni dejavnik v ceni tobaka in s tobakom povezanih izdelkov, ki posledično vpliva na navade potrošnikov. Goljufije in tihotapljenje spodkopavajo na podlagi davkov oblikovane višine cen, zlasti cigaret in drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, in tako ogrožajo doseganje ciljev kontrole nad tobakom in varovanja	(18) Določena raven skladnosti bi pripomogla k zagotavljanju visoke ravni varovanja človekovega zdravja. Stopnja obdavčenja je glavni dejavnik v ceni tobaka in s tobakom povezanih izdelkov, ki posledično vpliva na navade potrošnikov. Goljufije in tihotapljenje spodkopavajo na podlagi davkov oblikovane višine cen, zlasti cigaret in drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, ***ter poudarjajo potrebo po učinkovitih, sorazmernih in izvršljivih***

zdravja.

ukrepih za nadzor v Uniji in tako ogrožajo doseganje ciljev kontrole nad tobakom in varovanja zdravja.

Or. en

Predlog spremembe 110
Markus Ferber

Predlog direktive
Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18a) Nezakonita trgovina s tobačnimi izdelki je pomemben in vse večji izziv za države članice, saj javne proračune prikrajša za znatne davčne prihodke, spodkopava cilje na področju javnega zdravja ter je vir financiranja organiziranega kriminala. Obstaja tveganje, da bi čezmerna zvišanja stopenj trošarine potrošnike spodbudila, da bi posegli po nezakonitih izdelkih, ter pospešila čezmejno tihotapljenje in ponarejanje. Zato je treba določanje najnižjih stopenj trošarine skrbno umeriti za zagotovitev, da sorazmerno širjenje nezakonitega trga ne bi spodkopalo ciljev te direktive.

Or. en

Predlog spremembe 111
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18a) Učinkovit nadzor nad gibanjem tobačnih izdelkov vzdolž dobavne verige je bistven za zagotovitev pravilnega pobiranja trošarin ter za preprečevanje

davčnih utaj, tihotapljenja in nezakonite trgovine v Uniji. Ta direktiva bi morala delovati skladno z regulativnim okvirom, vzpostavljenim z Direktivo 2014/40/EU, in ga dopolnjevati, ob upoštevanju, da je EU pogodbenica Protokola Svetovne zdravstvene organizacije za odpravo nezakonite trgovine s tobačnimi izdelki, sprejetega na podlagi Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije za nadzor nad tobakom.

Or. en

Predlog spremembe 112
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico, Jussi Saramo

Predlog direktive
Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18a) Nezakonito trgovino bi bilo treba obravnavati z močnimi in učinkovitimi carinskimi ukrepi ter ukrepi za odkrivanje in pregon. Zato je izjemnega pomena, da države članice ohranijo trden nadzor nad carinskimi sistemi in sistemi izvrševanja za učinkovit boj proti nezakonitemu trgu.

Or. en

Predlog spremembe 113
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Uvodna izjava 18 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18b) Čeprav so številne empirične študije pokazale, da se dejavnost na nezakonitem trgu z zvišanjem cen ali davkov na tobačne izdelke ne spremeni, je nezakonita prodaja teh izdelkov še vedno

	zaskrbljujoča, zato bi bilo treba okrepiti carinski nadzor. Za odkrivanje nezakonite trgovine in izvajanje carinskega okvira morajo imeti pristojni organi ustrezne vire in med seboj tesno sodelovati. Z zagotavljanjem neodvisnosti tehnologij sledljivosti se lahko skupaj s kombinacijo fizičnih varnostnih elementov in digitalnih sistemov sledljivosti znatno okrepi zmogljivost pristojnih organov za spremljanje gibanja teh izdelkov, prepoznavanje točk preusmerjanja v dobavni verigi ter zagotavljanje skladnosti s pravili Unije o trošarinah.

Or. en

Predlog spremembe 114
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) Glede na posebne strukturno pogojene socialne in gospodarske razmere bi bilo treba Portugalski dati možnost, da uporabi znižano stopnjo za cigarete, ki jih izdelujejo maloserijski proizvajalci in ki se potrošijo v najbolj oddaljenih regijah otočij Azorov in Madeire.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 115
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Najnižje stopnje za drobno rezani tobak za zvijanje cigaret je treba približati	(23) Najnižje stopnje za drobno rezani tobak za zvijanje cigaret je treba približati

najnižjim stopnjam, ki se uporabljajo za cigarete, da bi bolje upoštevali stopnjo konkurence, ki obstaja med obema izdelkoma in ki se odraža v vzorcu porabe potrošnikov, kakor tudi njihovo enako škodljivost. ***Podobno je cilj zvišanja najnižjih stopenj EU za cigare, cigarilose in drug tobak za kajenje zmanjšati vrzel med temi stopnjami in stopnjo za cigarete, da bi dosegli postopno skladnost med izdelki in čim bolj zmanjšali tveganje nadomestitve z drugimi izdelki.***

najnižjim stopnjam, ki se uporabljajo za cigarete, da bi bolje upoštevali stopnjo konkurence, ki obstaja med obema izdelkoma in ki se odraža v vzorcu porabe potrošnikov, kakor tudi njihovo enako škodljivost.

Or. en

Predlog spremembe 116
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Najnižje stopnje za drobno rezani tobak za zvijanje cigaret je treba približati najnižjim stopnjam, ki se uporabljajo za cigarete, da bi bolje upoštevali stopnjo konkurence, ki obstaja med obema izdelkoma in ki se odraža v vzorcu porabe potrošnikov, kakor tudi njihovo enako škodljivost. Podobno je cilj zvišanja najnižjih stopenj EU za cigare, cigarilose in drug tobak za kajenje zmanjšati vrzel med temi stopnjami in stopnjo za cigarete, da bi dosegli postopno skladnost med izdelki in čim bolj zmanjšali tveganje nadomestitve z drugimi izdelki.	(23) Najnižje stopnje za drobno rezani tobak za zvijanje cigaret je treba približati najnižjim stopnjam, ki se uporabljajo za cigarete, da bi bolje upoštevali stopnjo konkurence, ki obstaja med obema izdelkoma in ki se odraža v vzorcu porabe potrošnikov, kakor tudi njihovo enako škodljivost. Podobno je cilj zvišanja najnižjih stopenj EU za cigare, cigarilose in drug tobak za kajenje zmanjšati vrzel med temi stopnjami in stopnjo za cigarete, da bi dosegli postopno skladnost med izdelki in čim bolj zmanjšali tveganje nadomestitve z drugimi izdelki***, hkrati pa se izognili nesorazmernim motnjam na trgu in nenamernim gospodarskim posledicam***.

Or. en

Predlog spremembe 117
Marlena Maląg

Predlog direktive
Uvodna izjava 23 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(23a) Glede na posebne značilnosti trga nikotinskih vrečk in ob upoštevanju, da je nastal nedavno ter ga sestavljajo zlasti mala in srednja podjetja, države članice zagotovijo postopno izvajanje veljavnega okvira trošarin, skupaj z ustrezno upravno podporo in smernicami za manjše gospodarske subjekte.

Or. en

Obrazložitev

Za številne male gospodarske subjekte so okviri nadzora nad trošarinami novost, zato bosta podpora pri izvajanju in postopno vključevanje ključnega pomena za ohranjanje udeležbe na trgu in inovacij.

Predlog spremembe 118
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(24) Kar zadeva tobak za vodno pipo, bi bilo treba državam članicam dovoliti, da določijo nižjo najnižjo davčno stopnjo kot za drug tobak za kajenje, da se upoštevajo posebne značilnosti trga tobaka za vodno pipo.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 119
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(25) Da bi zajeli raznolikost trenutnih vrst tobaka za segrevanje in se pripravili na nove, je določitev najnižje skupne trošarine, izražene v odstotku ali kot znesek za kilogram oziroma za določeno število kosov, najprimernejša za delovanje notranjega trga. ***Zato bi morala biti najnižja skupna trošarina izražena kot znesek za kilogram ali znesek za določeno število kosov, odvisno od vrste zadevnega ogrevanega tobačnega izdelka.***	(25) Da bi zajeli raznolikost trenutnih vrst tobaka za segrevanje in se pripravili na nove, je določitev najnižje skupne trošarine, izražene v odstotku ali kot znesek za kilogram oziroma za določeno število kosov, najprimernejša za delovanje notranjega trga.

Or. en

Predlog spremembe 120
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(25) Da bi zajeli raznolikost trenutnih vrst tobaka za segrevanje in se pripravili na nove, je določitev najnižje skupne trošarine, izražene v odstotku ***ali kot znesek za kilogram oziroma*** za določeno število kosov, najprimernejša za delovanje notranjega trga. Zato bi morala biti najnižja skupna trošarina izražena kot ***znesek za kilogram ali*** znesek za določeno število kosov, odvisno od vrste zadevnega ogrevanega tobačnega izdelka.	(25) Da bi zajeli raznolikost trenutnih vrst tobaka za segrevanje in se pripravili na nove, je določitev najnižje skupne trošarine, izražene v odstotku za določeno število kosov, najprimernejša za delovanje notranjega trga. Zato bi morala biti najnižja skupna trošarina izražena kot znesek za določeno število kosov, odvisno od vrste zadevnega ogrevanega tobačnega izdelka.

Or. en

Predlog spremembe 121
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(25) Da bi zajeli raznolikost trenutnih vrst tobaka za segrevanje in se pripravili na nove, je določitev najnižje skupne trošarine, izražene v odstotku ali kot znesek za kilogram oziroma za določeno število kosov, najprimernejša za delovanje notranjega trga. Zato bi morala biti najnižja skupna trošarina izražena kot znesek za kilogram ali znesek za določeno število kosov***, odvisno od vrste zadevnega ogrevanega tobačnega izdelka***.	(25) Da bi zajeli raznolikost trenutnih vrst tobaka za segrevanje in se pripravili na nove, je določitev najnižje skupne trošarine, izražene v odstotku ali kot znesek za kilogram oziroma za določeno število kosov, najprimernejša za delovanje notranjega trga. Zato bi morala biti najnižja skupna trošarina izražena kot znesek za kilogram ***vsebnosti tobaka*** ali znesek za določeno število kosov.

Or. en

Predlog spremembe 122
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(26) Za zagotovitev nevtralnih konkurenčnih pogojev v tobačnem sektorju je treba določiti tudi najnižje davčne stopnje za tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje ter druge tobačne in s tobakom povezane izdelke, ki jih je mogoče z davčnega vidika obravnavati kot nadomestke za tobačne izdelke.	(26) Za zagotovitev nevtralnih konkurenčnih pogojev v tobačnem sektorju je treba ***na način, ki zagotavlja pošteno konkurenco med kategorijami izdelkov in preprečuje izkrivljanja, ki vplivajo na zakonito delujoče gospodarske subjekte,*** določiti tudi najnižje davčne stopnje za tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje ter druge tobačne in s tobakom povezane izdelke, ki jih je mogoče z davčnega vidika obravnavati kot nadomestke za tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 123
Pierre Pimpie

Predlog direktive
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) Kar zadeva tekočine za elektronske cigarete, bi morala za vse tekočine veljati najnižja davčna stopnja***, pri čemer bi morala biti stopnja za tekočine s koncentracijo nikotina, višjo od 15 mg/ml, višja, da bi se upoštevala raznolikost izdelkov in preprečilo izogibanje davkom z mešanicami „naredi sam“***.	(27) Kar zadeva tekočine za elektronske cigarete, bi morala za vse tekočine veljati najnižja davčna stopnja.

Or. fr

Predlog spremembe 124
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) Kar zadeva tekočine za elektronske cigarete, bi morala za vse tekočine veljati najnižja davčna stopnja, ***pri čemer bi morala biti stopnja za tekočine s koncentracijo*** nikotina, ***višjo od 15 mg/ml, višja, da bi se upoštevala raznolikost*** izdelkov ***in preprečilo izogibanje davkom z mešanicami „naredi sam“***.	(27) Kar zadeva tekočine za elektronske cigarete, bi morala za vse tekočine veljati najnižja davčna stopnja, ***ne glede na to, ali vsebujejo nikotin. Dejstvo, da ni treba preverjati vsebnosti*** nikotina, ***bi moralo nacionalnim davčnim organom olajšati izvrševanje in nadzor. Ker so nezakonite in premalo regulirane elektronske cigarete vse privlačnejše, bi bilo treba uvesti stroge in na dokazih temelječe ukrepe za obravnavo uporabe brezdimnih*** izdelkov ***med mladoletnimi osebami***.

Or. en

Obrazložitev

Za elektronske cigarete bi se morala uporabljati le ena davčna stopnja, ki bi bila povsem specifična in bi veljala za vse vrste tekočin, z nikotinom ali brez njega, ne glede na vsebnost nikotina na mililiter. Uporaba različnih stopenj trošarine glede na vsebnost nikotina je v praksi neizvedljiva ter bi povzročila neupravičeno zapletenost pri upravljanju trošarin in v EU ustvarila dodatno težavo nezakonitih uparjalnih naprav.

Poleg tega bi bilo treba naraščajočo uporabo uparjalnih napravah med mladimi ustrezno in učinkovito obravnavati z odločnimi ukrepi, ki temeljijo na dokazih.

Predlog spremembe 125
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) Kar zadeva tekočine za elektronske cigarete, bi morala za vse tekočine veljati najnižja davčna stopnja, pri čemer bi morala biti stopnja za tekočine s koncentracijo nikotina, ***višjo od 15 mg/ml, višja, da bi se upoštevala raznolikost*** izdelkov ***in preprečilo izogibanje davkom z mešanicami „naredi sam“***.	(27) Kar zadeva tekočine za elektronske cigarete, bi morala za vse tekočine veljati najnižja davčna stopnja, ***ne glede na to, ali vsebujejo nikotin. Dejstvo, da ni treba preverjati vsebnosti*** nikotina, ***bi moralo nacionalnim davčnim organom olajšati izvrševanje in nadzor. Ker so nezakonite in premalo regulirane elektronske cigarete vse privlačnejše, bi bilo treba uvesti stroge in na dokazih temelječe ukrepe za obravnavo uporabe brezdimnih*** izdelkov ***med mladoletnimi osebami***.

Or. en

Predlog spremembe 126
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) Kar zadeva tekočine za elektronske cigarete, bi morala za vse tekočine veljati najnižja davčna stopnja, ***pri čemer bi morala biti stopnja za tekočine s*** koncentracijo nikotina, ***višjo od 15 mg/ml, višja, da bi se upoštevala raznolikost*** izdelkov ***in preprečilo izogibanje davkom z mešanicami „naredi sam“***.	(27) Kar zadeva tekočine za elektronske cigarete, bi morala za vse tekočine veljati najnižja davčna stopnja, ***ne glede na*** koncentracijo nikotina, ***da bi se zmanjšala upravna zapletenost in olajšalo izvrševanje ter odvračalo od uporabe takih*** izdelkov***, ki so zlasti razširjeni med mladimi***.

Or. en

Predlog spremembe 127

Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) Kar zadeva tekočine za elektronske cigarete, bi morala za vse tekočine veljati najnižja davčna stopnja, ***pri čemer bi morala biti stopnja za tekočine s*** koncentracijo nikotina***, višjo od 15 mg/ml, višja, da bi se upoštevala raznolikost izdelkov in preprečilo izogibanje davkom z mešanicami „naredi sam“***.	(27) Kar zadeva tekočine za elektronske cigarete, bi morala za vse tekočine veljati najnižja davčna stopnja, ***ne glede na*** koncentracijo nikotina***. Z enotno stopnjo se omejijo tveganja izogibanja, olajša nadzor in zmanjša zapletenost okvira, zato se zdi primernejša kot stopenjski sistem***.

Or. en

Predlog spremembe 128
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(29) Določiti bi bilo treba prehodna obdobja štirih let za cigare, cigarilose, tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje, drug tobak za kajenje, druge tobačne izdelke, nikotinske vrečke in druge nikotinske izdelke, pri čemer bi se trošarina po dveh letih zvišala, ter s tem državam članicam omogočiti nemoteno prilagajanje stopnjam skupne trošarine in tako omejiti možne stranske učinke.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 129
Gaetano Pedulla', Jussi Saramo

Predlog direktive
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(29) Določiti bi bilo treba prehodna obdobja štirih let za cigare, cigarilose, tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje, drug tobak za kajenje, druge tobačne izdelke, nikotinske vrečke in druge nikotinske izdelke, pri čemer bi se trošarina po dveh letih zvišala, ter s tem državam članicam omogočiti nemoteno prilagajanje stopnjam skupne trošarine in tako omejiti možne stranske učinke.	(29) Določiti bi bilo treba prehodna obdobja štirih let za cigare, cigarilose, tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje, drug tobak za kajenje, druge tobačne izdelke, nikotinske vrečke in druge nikotinske izdelke, pri čemer bi se trošarina po dveh letih zvišala, ter s tem državam članicam omogočiti nemoteno prilagajanje stopnjam skupne trošarine in tako omejiti možne stranske učinke ***ter zagotoviti socialno uravnoteženo prilagoditev, ob upoštevanju možnih vplivov na ranljive skupine prebivalstva, zlasti mlajše generacije, in ob priznavanju, da se vzorci začetka uporabe lahko razlikujejo med posameznimi kategorijami izdelkov***.

Or. en

Predlog spremembe 130
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(29) Določiti bi bilo treba prehodna obdobja štirih let za cigare, cigarilose, tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje, drug tobak za kajenje, druge tobačne izdelke, nikotinske vrečke in druge nikotinske izdelke, pri čemer bi se trošarina po dveh letih zvišala, ter s tem državam članicam omogočiti nemoteno prilagajanje stopnjam skupne trošarine in tako omejiti možne stranske učinke.	(29) Določiti bi bilo treba prehodna obdobja štirih let za cigare, cigarilose, tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje, drug tobak za kajenje, druge tobačne izdelke, nikotinske vrečke in druge nikotinske izdelke, pri čemer bi se trošarina po dveh letih zvišala, ter s tem državam članicam omogočiti nemoteno prilagajanje stopnjam skupne trošarine in tako omejiti možne stranske učinke. ***Države članice bi morale taka prehodna obdobja izkoristiti za pripravo na učinkovito izvajanje zvišanj davkov, tudi z okrepitvijo carinskega nadzora in zmogljivosti za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj.***

Or. en

Predlog spremembe 131
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(29) Določiti bi bilo treba prehodna obdobja ***štirih*** let za cigare, cigarilose, tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje, drug tobak za kajenje, druge tobačne izdelke, nikotinske vrečke in druge nikotinske izdelke, pri čemer bi se trošarina po ***dveh*** letih zvišala, ter s tem državam članicam omogočiti nemoteno prilagajanje stopnjam skupne trošarine in tako omejiti možne stranske učinke.	(29) Določiti bi bilo treba prehodna obdobja ***desetih*** let za cigare, cigarilose, tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje, drug tobak za kajenje, druge tobačne izdelke, nikotinske vrečke in druge nikotinske izdelke, pri čemer bi se trošarina po ***petih*** letih zvišala, ter s tem državam članicam omogočiti nemoteno prilagajanje stopnjam skupne trošarine in tako omejiti možne stranske učinke.

Or. en

Predlog spremembe 132
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Predlog direktive
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(29) Določiti bi bilo treba prehodna obdobja štirih let za cigare, cigarilose, tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje, drug tobak za kajenje, druge tobačne izdelke***, nikotinske vrečke*** in druge nikotinske izdelke, pri čemer bi se trošarina po dveh letih zvišala, ter s tem državam članicam omogočiti nemoteno prilagajanje stopnjam skupne trošarine in tako omejiti možne stranske učinke.	(29) Določiti bi bilo treba prehodna obdobja štirih let za cigare, cigarilose, tobak za vodno pipo, tobak za segrevanje, drug tobak za kajenje, druge tobačne izdelke in druge nikotinske izdelke, pri čemer bi se trošarina po dveh letih zvišala, ter s tem državam članicam omogočiti nemoteno prilagajanje stopnjam skupne trošarine in tako omejiti možne stranske učinke.

Or. en

Predlog spremembe 133

Marlena Maląg

Predlog direktive
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(30) Da bi preprečili preusmerjanje surovega tobaka v nedovoljeno proizvodnjo in posledično davčno utajo, bi bilo treba uvesti trošarino za surovi tobak. Zato je treba surovi tobak opredeliti. Določitev ničelne najnižje stopnje trošarine za surovi tobak je sorazmerna s ciljem preprečevanja davčnih utaj in goljufij ter omogoča izognitev dvojnemu obdavčenju.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Uvedba trošarine na surovi tobak, tudi po ničelni stopnji, bi povzročila visoke stroške in upravna bremena za njegove proizvajalce, kar bi prizadelo predvsem male kmete.

Predlog spremembe 134
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(32) Državam članicam bi moralo biti dovoljeno, da za nekatere vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov glede na njihovo uporabo odobrijo oprostitve plačila trošarine ali vračila trošarin.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 135
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive

Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(32) Državam članicam bi moralo biti dovoljeno, da za nekatere vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov glede na njihovo uporabo odobrijo oprostitve plačila trošarine ali vračila trošarin.	(32) Državam članicam bi moralo biti dovoljeno, da ***za odobrene zdravstvene namene, kot je nikotinsko nadomestno zdravljenje,*** za nekatere vrste tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov glede na njihovo uporabo odobrijo oprostitve plačila trošarine ali vračila trošarin.

Or. en

Predlog spremembe 136
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 32 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(32a) Ob priznavanju, da lahko zvišanje davkov na tobak bolj obremeni nižje socialno-ekonomske skupine, je nujno, da države članice del javnih prihodkov, ustvarjenih s to direktivo, namenijo ciljno usmerjenemu preprečevanju kajenja, podpori pri opuščanju kajenja, kot je odobreno nikotinsko nadomestno zdravljenje, ter izboljšanju dostopa do zdravstvenega varstva za najbolj prizadete skupine. Takšno ponovno vlaganje zagotavlja, da se trošarine uporabljajo kot učinkovito orodje za zmanjševanje porabe in odpravljanje zdravstvenih neenakosti, ter krepi cilj EU za doseganje generacije brez tobaka v okviru evropskega načrta za boj proti raku.

Or. en

Predlog spremembe 137
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 32 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(32b) Nezakonita trgovina s tobačnimi izdelki in izogibanje davkom nanje ogrožata notranji trg, davčne prihodke držav članic in cilje na področju javnega zdravja. Za obravnavanje takšnih goljufij so potrebni okrepljeno izvrševanje, regulativni nadzor ter zanesljiv in neodvisen nadzor nad dobavno verigo, ki bi dopolnjevali potrebno zvišanje obdavčitve tobaka. Zato je zagotavljanje ustreznih virov davčnim in carinskim upravam ključno za zaščito celovitosti okvira trošarin Unije za tobak. Države članice so pozvane, naj del prihodkov, ustvarjenih na podlagi te direktive, namenijo dejavnostim nadzora in izvrševanja ter okrepijo sodelovanje med nacionalnimi organi in agencijami Unije, vključno z uradom OLAF, EJT in Europolom, za boj proti čezmejni nezakoniti trgovini.

Or. en

Predlog spremembe 138
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(33) Za oceno delovanja te direktive bi morala Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu redno predložiti poročila o njeni uporabi, v katerih bi preučila zlasti stopnje obdavčenja ob upoštevanju pravilnega delovanja notranjega trga, javnega zdravja, realne vrednosti stopenj trošarine ter razlike med dolgovanimi in pobranimi trošarinami.	(33) Za oceno delovanja te direktive bi morala Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu redno predložiti poročila o njeni uporabi, v katerih bi preučila zlasti stopnje obdavčenja ob upoštevanju pravilnega delovanja notranjega trga, javnega zdravja, ***zaščite javnih prihodkov,*** realne vrednosti stopenj trošarine ter razlike med dolgovanimi in pobranimi trošarinami.

Or. en

Predlog spremembe 139
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(33) Za oceno delovanja te direktive bi morala Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu redno predložiti poročila o njeni uporabi, v katerih bi preučila zlasti stopnje obdavčenja ob upoštevanju pravilnega delovanja notranjega trga, javnega zdravja, realne vrednosti stopenj trošarine ter razlike med dolgovanimi in pobranimi trošarinami.	(33) Za oceno delovanja te direktive bi morala Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu redno ***in najmanj vsakih [5] let*** predložiti poročila o njeni uporabi, v katerih bi preučila zlasti stopnje obdavčenja ob upoštevanju pravilnega delovanja notranjega trga, javnega zdravja, realne vrednosti stopenj trošarine ter razlike med dolgovanimi in pobranimi trošarinami.

Or. en

Predlog spremembe 140
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem	***črtano***

sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

---

[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Obrazložitev

Justification: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Predlog spremembe 141
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo	***črtano***

spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

---

[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Predlog spremembe 142
Pierre Pimpie

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši	***črtano***

pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

---

[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Predlog spremembe 143
Angelika Winzig

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo	***črtano***

pripravo delegiranih aktov.

[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Obrazložitev

Podelitev pooblastila Komisiji za samodejno prilagajanje najnižjih stopenj trošarine presega zgolj tehnično izvajanje te direktive, saj neposredno vpliva na stopnje obdavčenja, ter torej vključuje bistvene davčne in politične odločitve. V skladu s členoma 113 in 290 PDEU bi morale takšne odločitve ostati v pristojnosti držav članic.

Predlog spremembe 144
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.	(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo ***samo*** spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin ***brez nepredelanih živil in energije, ki ga objavi Eurostat. Navedeni delegirani akti so izrecno omejeni zgolj na indeksacijo glede na inflacijo in ne povzročijo nobenih sprememb najnižjih davčnih stopenj za vse izdelke, določene v tej direktivi, ali sprememb opredelitev katerega koli tobačnega ali s tobakom povezanega izdelka ter surovega tobaka, nikotina ali katerega koli drugega elementa iz te direktive***. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja

izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

---

[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Predlog spremembe 145
Enikő Győri

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se	(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se

sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.	sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov. ***Navedeni delegirani akti razen zgolj prilagoditve inflaciji ne povzročijo sprememb nobenega drugega dela te direktive, kot so opredelitve izdelkov in najnižje stopnje.***
[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Predlog spremembe 146
Marlena Maląg

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.	(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo ***samo*** spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov. ***Delegirani akti***

so omejeni na prilagajanje inflaciji.

[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Obrazložitev

The amendment ensures that the use of delegated acts is strictly limited to their intended purpose: adjusting minimum tax rates in line with inflation. In accordance with Article 290 TFEU, delegated powers may only cover non-essential elements, while the setting of excise levels remains an essential policy choice that must stay under the control of the co-legislators.By clearly restricting the Commission's mandate, the amendment prevents any extension of delegated acts beyond technical inflation adjustments and safeguards the institutional balance between EU institutions.Overall, this approach strengthens legal certainty, ensures predictability for Member States, and keeps taxation decisions within appropriate democratic oversight.

Predlog spremembe 147
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse	(34) Zaradi pravne jasnosti in preglednosti bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, da se upoštevajo ***samo*** spremembe harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin ***brez živil in energije, ki ga objavi Eurostat***. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[4]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi

dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.	delegiranih aktov Svet zlasti prejme vse dokumente sočasno s strokovnjaki držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.
[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[4] UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Predlog spremembe 148
Marlena Maląg

Predlog direktive
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija bi morala to direktivo pregledati ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisliti o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Tako besedilo vnaprej določa prihodnje politične odločitve ter dejansko usmerja k popolni harmonizaciji brez ustrezne razprave.

Predlog spremembe 149

Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija bi morala to direktivo pregledati ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisliti o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 150
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Predlog direktive
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija bi morala to direktivo pregledati ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisliti o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Predlog spremembe 151
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija bi morala to direktivo pregledati ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisliti o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 152
Pierre Pimpie

Predlog direktive
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija bi morala to direktivo pregledati ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisliti o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 153
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Najnižje stopnje za nove tobačne in ***nikotinske*** izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija bi morala to direktivo pregledati ***ob upoštevanju*** prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) ***in*** razmisliti o ***morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja*** za ***različne*** kategorije izdelkov ***z zvišanjem*** najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), ***točka*** (f), oziroma člena 22.	(36) Najnižje stopnje za nove tobačne in ***s tobakom povezane*** izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija bi morala to direktivo pregledati ***v enem letu od sprejetja*** prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih)***, pri čemer bi morala upoštevati potrebo po zagotavljanju pravilnega delovanja notranjega trga, zaščite javnih prihodkov in visoke ravni varovanja javnega zdravja. Komisija bi morala po potrebi*** razmisliti o ***morebitni prilagoditvi struktur trošarin*** za ***novo uvedene*** kategorije izdelkov ***v tej direktivi ter*** najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za

	segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), ***točke (a), (b) in*** (f), oziroma člena 22.

Or. en

Predlog spremembe 154
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Predlog direktive
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija bi morala to direktivo pregledati ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisliti o ***morebitnem izenačenju*** stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov ***z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih*** izdelkov ***iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22***.	(36) Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga ***ter značilnosti izdelka***. Komisija bi morala to direktivo pregledati ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisliti o ***morebitni prilagoditvi*** stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov***, pri čemer bi morala upoštevati različne stopnje vplivov različnih*** izdelkov ***na zdravje in razmere na trgu***.

Or. en

Predlog spremembe 155
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 38 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(38a) Stopnja nezakonite in vzporedne trgovine s tobakom in s tobakom povezanimi izdelki je na notranjem trgu Unije med državami članicami ter iz tretjih držav še vedno znatna, kar ogroža

pravilno delovanje notranjega trga in učinkovitost sistemov trošarine.

Or. en

Predlog spremembe 156
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 38 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(38b) Znatne razlike v stopnjah obdavčenja in drobnoprodajnih cenah med državami članicami lahko povzročijo čezmejno nakupovanje, vzporedno trgovino in nezakonito trgovino s tobačnimi in nikotinskimi izdelki, s čimer se slabijo tako cilji na področju javnega zdravja kot tudi davčno izvrševanje.

Or. en

Predlog spremembe 157
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 38 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(38c) Najnižje stopnje trošarine so potrebne in jih morajo spremljati močni ukrepi v dobavni verigi za nadaljnje preprečevanje nezakonite in vzporedne trgovine s tobakom; učinkovit nadzor nad gibanjem tobačnih izdelkov vzdolž dobavne verige je bistven za zagotovitev pravilnega pobiranja trošarin ter za preprečevanje davčnih utaj, ponarejanja in tihotapljenja v Uniji.

Or. en

Predlog spremembe 158
Marco Falcone

Predlog direktive
Uvodna izjava 38 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(38d) Evropska unija je pogodbenica Protokola Svetovne zdravstvene organizacije za odpravo nezakonite trgovine s tobačnimi izdelki, sprejetega na podlagi Okvirne konvencije Svetovne zdravstvene organizacije za nadzor nad tobakom; Svet Evropske unije je junija 2016 po soglasju Evropskega parlamenta sprejel sklepe o odobritvi sklenitve navedenega protokola; Protokol je začel veljati 25. septembra 2018 po štirideseti ratifikaciji.

Or. en

Predlog spremembe 159
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ta direktiva določa splošna načela za uskladitev strukture in stopenj trošarine, s katero države članice obdavčijo ***surovi tobak ter*** tobačne ***in s tobakom povezane*** izdelke.	1. Ta direktiva določa splošna načela za uskladitev strukture in stopenj trošarine, s katero države članice obdavčijo tobačne ***izdelke in nove nikotinske*** izdelke.

Or. en

Obrazložitev

Nejasna opredelitev izdelkov vodi do nedoslednih razlag in uporabe v državah članicah.

Predlog spremembe 160
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Za namene te direktive ***„s tobakom povezani*** izdelki“ pomenijo:	2. Za namene te direktive ***„novi nikotinski*** izdelki“ pomenijo:

Or. en

Obrazložitev

Nejasna opredelitev izdelkov vodi do nedoslednih razlag in uporabe v državah članicah.

Predlog spremembe 161
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) nikotinske vrečke;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Švedska delegacija S&D predlaga, da se nikotinske vrečke (na Švedskem imenovane „beli snus“) izvzamejo iz te direktive. Dolgoletna izjema EU za tradicionalni tobačni snus na Švedskem kaže na njegov kulturni pomen. Ker so nikotinske vrečke v veliki meri nadomestile tradicionalni snus, bi njihova vključitev v to direktivo ogrozila to izjemo. Poleg tega za predlagano zvišanje davkov ni zadostnih dokazov o vplivih na zdravje, zvišanje pa bi lahko povzročilo nesorazmeren porast cen za švedske potrošnike.

Predlog spremembe 162
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

3. Za namene te direktive „surovi tobak“ pomeni vse vrste obranega tobaka, ki je bil posušen in ni v obliki tobačnih izdelkov, kakor so opredeljeni v členih 3 do 8.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Uvedba trošarine na surovi tobak, tudi po ničelni stopnji, bi povzročila visoke stroške in upravna bremena za njegove proizvajalce, kar bi prizadelo predvsem male kmete.

Predlog spremembe 163
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Za namene te direktive „surovi tobak“ pomeni vse vrste obranega tobaka, ***ki je bil posušen in ni v obliki tobačnih izdelkov, kakor so opredeljeni v členih 3 do 8***.	3. Za namene te direktive „surovi tobak“ pomeni vse vrste obranega ***in posušenega*** tobaka, ***za katerega je bila izvedena začetna faza predelave***.

Or. en

Predlog spremembe 164
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Izdelki, ki ne vsebujejo tobaka in se uporabljajo izključno v medicinske namene, se ne štejejo za tobačne ali s tobakom povezane izdelke.	5. Izdelki, ki ne vsebujejo tobaka in se uporabljajo izključno v medicinske namene ***ter jih je odobril pristojni organ EU ali nacionalni organ***, ***so oproščeni dajatve in*** se ne štejejo za tobačne ali s tobakom povezane izdelke.

Or. en

Obrazložitev

Namen tega predloga spremembe je preprečevanje zlorab, saj proizvajalcem onemogoča, da bi izdelke sami razglasili za zdravila z namenom izogibanja davkom. To tveganje je še posebno relevantno, ker so nikotinski izdelki na novo vključeni v področje uporabe te direktive, kar lahko še bolj spodbuja k izkoriščanju nejasnosti pri razvrščanju izdelkov.

Predlog spremembe 165
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zvitke tobaka, ki ***se lahko pokadijo*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare ali cigarilose v skladu s členom 4(1);	(a) zvitke tobaka, ki ***so namenjeni izključno za kajenje z zgorevanjem*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare ali cigarilose v skladu s členom 4(1);

Or. en

Obrazložitev

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Predlog spremembe 166
Mireia Borrás Pabón

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zvitke tobaka, ki ***se lahko pokadijo*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare	(a) zvitke tobaka, ki ***so namenjeni za kajenje z zgorevanjem*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare ali cigarilose v

ali cigarilose v skladu s členom 4(1);	skladu s členom 4(1);

Or. en

Predlog spremembe 167
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zvitke tobaka, ki ***se lahko pokadijo*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare ali cigarilose ***v skladu s členom 4(1)***;	(a) zvitke tobaka, ki ***so namenjeni za kajenje z zgorevanjem*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare ali cigarilose;

Or. en

Predlog spremembe 168
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zvitke tobaka, ki ***se lahko pokadijo*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare ali cigarilose v skladu s členom 4(1);	(a) zvitke tobaka, ki ***so namenjeni za kajenje*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare ali cigarilose v skladu s členom 4(1);

Or. en

Predlog spremembe 169
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zvitke tobaka, ki ***se lahko pokadijo*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare	(a) zvitke tobaka, ki ***so namenjeni za kajenje s procesom zgorevanja*** takšni, kot

ali cigarilose ***v skladu s členom 4(1)***;	so, in se ne uvrščajo med cigare ali cigarilose;

Or. en

Predlog spremembe 170
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zvitke tobaka, ki ***se lahko pokadijo*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare ali cigarilose ***v skladu s členom 4(1)***;	(a) zvitke tobaka, ki ***so namenjeni za kajenje z zgorevanjem*** takšni, kot so, in se ne uvrščajo med cigare ali cigarilose;

Or. en

Predlog spremembe 171
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) zvitke tobaka, ki se na preprost neindustrijski način vstavijo v tulce iz cigaretnega papirja***;***	(b) zvitke tobaka, ki ***so namenjeni za kajenje s procesom zgorevanja in*** se na preprost neindustrijski način vstavijo v tulce iz cigaretnega papirja***, ali***

Or. en

Predlog spremembe 172
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) zvitke tobaka, ki se na preprost	(b) zvitke tobaka, ki ***so namenjeni za***

neindustrijski način vstavijo v tulce iz cigaretnega papirja;	***kajenje z zgorevanjem in*** se na preprost neindustrijski način vstavijo v tulce iz cigaretnega papirja;

Or. en

Predlog spremembe 173
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) zvitke tobaka, ki se na preprost neindustrijski način vstavijo v tulce iz cigaretnega papirja***;***	(b) zvitke tobaka, ***namenjene za kajenje z zgorevanjem,*** ki se na preprost neindustrijski način vstavijo v tulce iz cigaretnega papirja***, ali***

Or. en

Predlog spremembe 174
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) zvitke tobaka, ki se na preprost neindustrijski način zavijejo v cigaretni papir.	(c) zvitke tobaka, ki ***so namenjeni za kajenje s procesom zgorevanja in*** se na preprost neindustrijski način zavijejo v cigaretni papir.

Or. en

Predlog spremembe 175
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) zvitke tobaka, ki se na preprost neindustrijski način zavijejo v cigaretni papir.	(c) zvitke tobaka, ki ***so namenjeni za kajenje z zgorevanjem in*** se na preprost neindustrijski način zavijejo v cigaretni papir.

Or. en

Predlog spremembe 176
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) zvitke tobaka, ki se na preprost neindustrijski način zavijejo v cigaretni papir.	(c) zvitke tobaka, ***namenjene za kajenje z zgorevanjem,*** ki se na preprost neindustrijski način zavijejo v cigaretni papir.

Or. en

Predlog spremembe 177
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Če se lahko kadijo in so glede na svoje lastnosti in običajna pričakovanja potrošnika namenjeni izključno za kajenje takšni, kot so, so za namene te direktive cigare in cigarilosi:	1. Če se lahko kadijo ***s procesom zgorevanja*** in so glede na svoje lastnosti in običajna pričakovanja potrošnika namenjeni izključno za kajenje takšni, kot so, so za namene te direktive cigare in cigarilosi:

Or. en

Predlog spremembe 178
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Če se lahko kadijo in so glede na svoje lastnosti in običajna pričakovanja potrošnika namenjeni izključno za kajenje takšni, kot so, so za namene te direktive cigare in cigarilosi:	1. Če se lahko kadijo ***z zgorevanjem*** in so glede na svoje lastnosti in običajna pričakovanja potrošnika namenjeni izključno za kajenje takšni, kot so, so za namene te direktive cigare in cigarilosi:

Or. en

Predlog spremembe 179
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Če se lahko kadijo in so glede na svoje lastnosti in običajna pričakovanja potrošnika namenjeni izključno za kajenje takšni, kot so, so za namene te direktive cigare in cigarilosi:	1. Če se lahko kadijo ***z zgorevanjem*** in so glede na svoje lastnosti in običajna pričakovanja potrošnika namenjeni izključno za kajenje takšni, kot so, so za namene te direktive cigare in cigarilosi:

Or. en

Obrazložitev

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Predlog spremembe 180
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Cigarilos je cigara z največjo težo 3 g na kos.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 181
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 4 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Izdelki, ki spadajo v opredelitev iz odstavka 1 in so na videz zelo podobni cigaretam, se štejejo za cigarete.

Or. en

Predlog spremembe 182
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***ga je mogoče kaditi*** brez nadaljnje industrijske obdelave;	(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***namenjen izključno za kajenje z zgorevanjem takšen, kot je,*** brez nadaljnje industrijske obdelave;

Or. en

Obrazložitev

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of

alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Predlog spremembe 183
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***ga je mogoče kaditi*** brez nadaljnje industrijske obdelave;	(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***namenjen za kajenje s procesom zgorevanja takšen, kot je,*** brez nadaljnje industrijske obdelave;

Or. en

Predlog spremembe 184
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***ga je mogoče kaditi*** brez nadaljnje industrijske obdelave;	(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***namenjen za kajenje z zgorevanjem takšen, kot je,*** brez nadaljnje industrijske obdelave;

Or. en

Predlog spremembe 185
Mireia Borrás Pabón

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***ga je mogoče kaditi*** brez nadaljnje industrijske obdelave;	(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***namenjen za kajenje z zgorevanjem*** brez nadaljnje industrijske obdelave;

Or. en

Predlog spremembe 186
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***ga je mogoče kaditi*** brez nadaljnje industrijske obdelave;	(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***namenjen za kajenje z zgorevanjem*** brez nadaljnje industrijske obdelave;

Or. en

Predlog spremembe 187
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***ga je mogoče kaditi*** brez nadaljnje industrijske obdelave;	(a) tobak, ki je rezan ali kako drugače razkosan, zvit ali stisnjen v kose in ***namenjen za kajenje*** brez nadaljnje industrijske obdelave;

Or. en

Predlog spremembe 188
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tobačni odpadek, dan v drobno prodajo, ki ***se lahko kadi*** in ni vključen v člen 3 in člen 4(1). Za namene tega člena so tobačni odpadki ostanki od tobačnih listov in stranski proizvodi, pridobljeni pri predelavi tobaka ali proizvodnji tobačnih izdelkov.	(b) tobačni odpadek, dan v drobno prodajo, ki ***je namenjen izključno za kajenje z zgorevanjem takšen, kot je,*** in ni vključen v člen 3 in člen 4(1). Za namene tega člena so tobačni odpadki ostanki od tobačnih listov in stranski proizvodi, pridobljeni pri predelavi tobaka ali proizvodnji tobačnih izdelkov.

Or. en

Obrazložitev

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Predlog spremembe 189
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tobačni odpadek, dan v drobno prodajo, ki se lahko kadi in ni vključen v člen 3 ***in*** člen 4(1). Za namene tega člena so tobačni odpadki ostanki od tobačnih listov in stranski proizvodi, pridobljeni pri predelavi tobaka ali proizvodnji tobačnih izdelkov.	(b) tobačni odpadek, dan v drobno prodajo, ki se lahko kadi in ni vključen v člen 3***(1),*** člen 4(1)***, člen 7(1) in člen 8***. Za namene tega člena so tobačni odpadki ostanki od tobačnih listov in stranski proizvodi, pridobljeni pri predelavi tobaka ali proizvodnji tobačnih izdelkov.

Or. en

Predlog spremembe 190
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tobačni odpadek, dan v drobno prodajo, ki ***se lahko kadi*** in ni vključen v člen 3 in člen 4(1). Za namene tega člena so tobačni odpadki ostanki od tobačnih listov in stranski proizvodi, pridobljeni pri predelavi tobaka ali proizvodnji tobačnih izdelkov.	(b) tobačni odpadek, dan v drobno prodajo, ki ***je namenjen za kajenje*** in ni vključen v člen 3 in člen 4(1). Za namene tega člena so tobačni odpadki ostanki od tobačnih listov in stranski proizvodi, pridobljeni pri predelavi tobaka ali proizvodnji tobačnih izdelkov.

Or. en

Predlog spremembe 191
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „tobak za vodno pipo“ pomeni tobak, ki se ***lahko uporablja*** v vodni pipi za sproščanje emisij, ki se usmerijo skozi tekočino, preden jih uporabnik vdihne.	1. Za namene te direktive „tobak za vodno pipo“ pomeni tobak, ki se ***prodaja ali je namenjen prodaji za uporabo*** v vodni pipi za sproščanje emisij, ki se usmerijo skozi tekočino, preden jih uporabnik vdihne.

Or. en

Obrazložitev

Dodatno besedilo „prodaja ali je namenjen prodaji za uporabo“ odpravlja vrzel v opredelitvi. Brez tega besedila bi lahko proizvajalec trdil, da njegov izdelek ne spada v opredelitev in se zato zanj davek ne uporablja, zgolj zato, ker je formalno opisan kot nekaj drugega. Besedna zveza „namenjen prodaji“ zajema komercialni namen, ne le formalno oznako izdelka.

Predlog spremembe 192
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ***ter je namenjena*** vdihavanju uporabnikov, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).	1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije***, ki so namenjene izključno*** vdihavanju uporabnikov ***takšne, kot so, brez zgorevanja***, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).

Or. en

Obrazložitev

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Predlog spremembe 193
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo	1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo

ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).	ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov ***brez procesa zgorevanja***, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).

Or. en

Predlog spremembe 194
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).	1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov ***brez zgorevanja***, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).

Or. en

Predlog spremembe 195
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).	1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov ***brez zgorevanja***, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).

Or. en

Predlog spremembe 196
Mireia Borrás Pabón

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).	1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov ***brez zgorevanja***, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).

Or. en

Predlog spremembe 197
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).	1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje“ pomeni tobak, ki se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov ***brez zgorevanja***, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).

Or. en

Obrazložitev

Some definitions contained in the revision proposal are not clear enough and would create a confussion unless resolved. For example, a number of definitions refer to "capable" to be used in a certain manner rather than what the intended use is. In this way a confusion in the future may be faced given that capability may be speculated while the intention can not. For example, a pencil may be used instead of a chopstick (there is capability for sure), however

the intended use is definetly for something else. In case that capability is used, one may classify a pencil as cutlery, which would be wrong and may cause inconsistencies in approach. In the case of this proposal, such situation is with the using of term "capable of being smoked". Moreover, many countries (19 in total, Croatia included) defined in their national legislations the heated tobacco products by the inclusion of the fact that these products are used WITHOUT THE PROCESS OF COMBUSTION.

Predlog spremembe 198
Angelika Winzig

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje" pomeni tobak, ki ***se segreva ali kako drugače aktivira s kemično reakcijo ali na drug način***, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).	1. Za namene te direktive „tobak za segrevanje" pomeni tobak, ki ***je namenjen za uporabo s segrevanjem brez zgorevanja***, da proizvede emisijo, ki vsebuje nikotin ali druge kemikalije ter je namenjena vdihavanju uporabnikov, vendar ne z vodno pipo iz člena 6(1).

Or. en

Predlog spremembe 199
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Če je tobak za segrevanje obdavčen na kos v skladu s členom 20(1), točka (b), se kos tobaka za segrevanje iz odstavka 1 tega člena za namene trošarine šteje za dva kosa, če je vsebnost tobaka večja od 0,37 grama, vendar ne večja od 0,67 grama, za tri kose, če je vsebnost tobaka večja od 0,67 grama, vendar ne večja od 0,97 grama, in za en dodaten kos za vsakih 0,30 grama vsebnosti tobaka nad 0,97 grama.

Or. en

Predlog spremembe 200
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Če je tobak za segrevanje obdavčen na kos v skladu s členom 20(1), točka (b), se število obdavčljivih enot na kos določi glede na vsebnost tobaka: dve enoti, če je vsebnost tobaka večja od 0,45 g, vendar ne večja od 0,75 g; tri enote, če je vsebnost tobaka večja od 0,75 g, vendar ne večja od 1,05 g; nato se za vsakega 0,3 g doda ena enota.

Or. en

Obrazložitev

S to spremembo se odpravi vrzel. Ker ni jasne opredelitve, kaj šteje za palčko, obstaja tržna spodbuda za proizvodnjo večjih in težjih enot, ki se še vedno obravnavajo kot en kos – s tem se dejansko zmanjša davek, ki se plača na gram tobaka. Na podlagi ocene učinka Komisije (str. 101), v kateri je ocenjeno, da povprečna palčka tobaka za segrevanje vsebuje 0,3 g, smo to vrednost določili kot izhodišče za najnižje davčne stopnje za ogrevane tobačne izdelke iz člena 19.

Predlog spremembe 201
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Izdelki, ki spadajo v opredelitve iz odstavka 1 tega člena in iz člena 3, se štejejo za cigarete.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 202
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Izdelki, ki spadajo v opredelitve iz odstavka 1 tega člena in iz člena 3, se štejejo za ***cigarete***.	3. Izdelki, ki spadajo v opredelitve iz odstavka 1 tega člena in iz člena 3, se štejejo za ***tobak za segrevanje***.

Or. en

Predlog spremembe 203
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Izdelki, ki spadajo v opredelitve iz odstavka 1 tega člena in iz člena 4, se štejejo za cigare ali cigarilose.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 204
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Izdelki, ki spadajo v opredelitve iz odstavka 1 tega člena in iz člena 4, se štejejo za ***cigare ali cigarilose***.	4. Izdelki, ki spadajo v opredelitve iz odstavka 1 tega člena in iz člena 4, se štejejo za ***tobak za segrevanje***.

Or. en

Predlog spremembe 205
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Izdelki, ki spadajo v opredelitve iz odstavka 1 tega člena in iz člena 5, se štejejo za tobak za kajenje.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 206
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Izdelki, ki spadajo v opredelitve iz odstavka 1 tega člena in iz člena 5, se štejejo za tobak za ***kajenje***.	5. Izdelki, ki spadajo v opredelitve iz odstavka 1 tega člena in iz člena 5, se štejejo za tobak za ***segrevanje***.

Or. en

Predlog spremembe 207
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tekočine, ki vsebujejo nikotin in se lahko uporabljajo v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret;	(a) tekočine, ki vsebujejo ***propilen glikol, glicerin, arome in*** nikotin ***skupaj*** in se lahko uporabljajo v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret;

Or. en

Obrazložitev

Liquids for electronic cigarettes which are suitable for use in electronic cigarette devices are a composition of an aggregated of three ingredients: Propylene glycol, glycerin, flavours and it may or may not contain nicotine. The correct identification of a liquid for electronic cigarette as the aggregated of these three products with the potential content as well of nicotine is critical for fighting smuggling and counterfeit of liquids. The definition used in the Commission proposal is open to different compositions and risks the incorrect classification of certain liquids not intended for use in electronic cigarettes as taxable and falling under the scope of this directive. It is therefore appropriate to tax liquids for electronic cigarettes as those which contain in an aggregated manner the three main ingredients with the possible addition of nicotine.

Predlog spremembe 208
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tekočine, ki vsebujejo nikotin in se lahko uporabljajo v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret;	(a) tekočine, ki vsebujejo nikotin in se lahko uporabljajo v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret ***ali podobnih uparjalnih naprav***;

Or. en

Predlog spremembe 209
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tekočine, ki vsebujejo nikotin in se lahko uporabljajo v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret;	(a) tekočine, ki vsebujejo nikotin***, ne pa tobaka,*** in se lahko uporabljajo v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret;

Or. en

Predlog spremembe 210
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tekočine, ki ne vsebujejo nikotina in so namenjene uporabi v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret.	(b) tekočine, ki ne vsebujejo ***propilen glikola, glicerina, arom in*** nikotina ***skupaj*** in so namenjene uporabi v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret.

Or. en

Obrazložitev

Liquids for electronic cigarettes which are suitable for use in electronic cigarette devices are a composition of an aggregated of three ingredients: Propylene glycol, glycerin, flavours and it may or may not contain nicotine. The correct identification of a liquid for electronic cigarette as the aggregated of these three products with the potential content as well of nicotine is critical for fighting smuggling and counterfeit of liquids. The definition used in the Commission proposal is open to different compositions and risks the incorrect classification of certain liquids not intended for use in electronic cigarettes as taxable and falling under the scope of this directive. It is therefore appropriate to tax liquids for electronic cigarettes as those which contain in an aggregated manner the three main ingredients with the possible addition of nicotine.

Predlog spremembe 211
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tekočine, ki ne vsebujejo nikotina in so namenjene uporabi v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret.	(b) tekočine, ki ne vsebujejo nikotina in so namenjene uporabi v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret ***ali podobnih uparjalnih naprav***.

Or. en

Predlog spremembe 212
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tekočine, ki ne vsebujejo nikotina in so namenjene uporabi v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret.	(b) tekočine, ki ne vsebujejo ***ne*** nikotina ***ne tobaka*** in so namenjene uporabi v elektronskih cigaretah ali podobnih uparjalnih napravah ali za ponovno polnjenje elektronskih cigaret.

Or. en

Predlog spremembe 213
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Za namene te direktive „elektronska cigareta“ pomeni izdelek, ki se lahko uporablja za vdihavanje hlapov ***skozi ustnik***, ali kateri koli sestavni del tega izdelka, vključno s polnilom, rezervoarjem in napravo brez polnila ali rezervoarja, in ki se lahko po uporabi zavrže ali ponovno napolni s pomočjo posodice za ponovno polnjenje ali rezervoarja ali napolni s polnili za enkratno uporabo.	2. Za namene te direktive „elektronska cigareta“ pomeni izdelek, ki se lahko uporablja za vdihavanje hlapov, ali kateri koli sestavni del tega izdelka, vključno s polnilom, rezervoarjem in napravo brez polnila ali rezervoarja, in ki se lahko po uporabi zavrže ali ponovno napolni s pomočjo posodice za ponovno polnjenje ali rezervoarja ali napolni s polnili za enkratno uporabo.

Or. en

Obrazložitev

Pri obstoječi opredelitvi obstaja nevarnost, da bi bile izključene elektronske cigarete, ki niso zasnovane z ustnikom, kar ustvarja nenamerno davčno vrzel.

Predlog spremembe 214
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „nikotinske vrečke“ pomenijo izdelke, ki vsebujejo nikotin, so namenjeni oralni uporabi, pomešani z rastlinskimi vlakni ali enakovrednim substratom in predstavljeni v vrečkah ali poroznih vrečkah ali v enakovredni obliki ter ne vsebujejo tobaka.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 215
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „nikotinske vrečke“ pomenijo izdelke, ki vsebujejo nikotin***, so namenjeni oralni uporabi, pomešani z rastlinskimi vlakni ali enakovrednim substratom in predstavljeni*** v vrečkah ali ***poroznih vrečkah ali*** v enakovredni obliki ***ter ne vsebujejo tobaka***.	1. Za namene te direktive „nikotinske vrečke“ pomenijo ***brezdimne*** izdelke ***za oralno uporabo***, ki vsebujejo nikotin ***ali substrat, vsebovan in porazdeljen*** v vrečkah ali v enakovredni obliki***, pri čemer je nikotin namenjen predvsem absorpciji skozi ustno sluznico***.

Or. en

Predlog spremembe 216
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „nikotinske vrečke“ pomenijo izdelke, ki vsebujejo nikotin, ***so namenjeni oralni uporabi***, pomešani z rastlinskimi vlakni ali enakovrednim substratom in predstavljeni v vrečkah ali poroznih vrečkah ali v enakovredni obliki ***ter ne vsebujejo tobaka***.	1. Za namene te direktive „nikotinske vrečke“ pomenijo izdelke ***za oralno uporabo***, ki vsebujejo nikotin, ***ne pa tobaka***, ***in so*** pomešani z rastlinskimi vlakni ali enakovrednim substratom in predstavljeni v vrečkah ali poroznih vrečkah ali v enakovredni obliki.

Or. en

Obrazložitev

Opredelitev nikotinskih vrečk bi bilo treba dodatno specificirati, da se odpravi dvoumnost in zagotovi pravna varnost. Besedilo bi moralo jasno zajemati nikotinske izdelke, ki se tržijo v vrečkah, tudi kadar niso predstavljeni v obliki tradicionalnih vrečk. Ta podroben opis zagotavlja, da ta direktiva ostane primerna za prihodnost, saj omogoča prilagajanje razvijajočim se zasnovam izdelkov in razvoju trga, ne da bi pri tem nastajale vrzeli v razlagi.

Predlog spremembe 217
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „nikotinske vrečke“ pomenijo izdelke, ki vsebujejo nikotin, so namenjeni oralni uporabi, pomešani z rastlinskimi vlakni ali enakovrednim substratom in predstavljeni v vrečkah ali poroznih vrečkah ali v enakovredni obliki ter ne vsebujejo tobaka.	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 218
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene te direktive „nikotinske vrečke“ pomenijo izdelke, ki vsebujejo nikotin, so namenjeni oralni uporabi**,** pomešani z rastlinskimi vlakni ali enakovrednim substratom in predstavljeni v vrečkah ali poroznih vrečkah ali v enakovredni obliki ter ne vsebujejo tobaka.	1. Za namene te direktive „nikotinske vrečke“ pomenijo izdelke, ki vsebujejo nikotin, so namenjeni oralni uporabi ***in so*** pomešani z rastlinskimi vlakni ali enakovrednim substratom in predstavljeni v vrečkah ali poroznih vrečkah ali v enakovredni obliki ter ne vsebujejo tobaka.

Or. en

Predlog spremembe 219
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Za namene te direktive „drugi nikotinski izdelki“ pomenijo izdelke za človeško uporabo, ki vsebujejo nikotin in ne vsebujejo tobaka ter se lahko uporabljajo za vnos nikotina v človeško telo***, razen nikotinskih vrečk, kakor so opredeljene v odstavku 1 tega člena, in tekočin za elektronske cigarete, kakor so opredeljene v členu 9(1)***.	2. Za namene te direktive „drugi nikotinski izdelki“ pomenijo izdelke za človeško uporabo, ki vsebujejo nikotin in ne vsebujejo tobaka ter se lahko uporabljajo za vnos nikotina v človeško telo.

Or. en

Predlog spremembe 220
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Za namene te direktive „drugi nikotinski izdelki“ pomenijo izdelke za človeško uporabo, ki vsebujejo nikotin in ne vsebujejo tobaka ter se lahko uporabljajo za vnos nikotina v človeško	2. Za namene te direktive „drugi nikotinski izdelki“ pomenijo izdelke za človeško uporabo, ki vsebujejo nikotin in ne vsebujejo tobaka ter se lahko uporabljajo za vnos nikotina v človeško

telo, razen nikotinskih vrečk, kakor so opredeljene v odstavku 1 tega člena, in tekočin za elektronske cigarete, kakor so opredeljene v členu 9(1).	telo, razen nikotinskih vrečk, kakor so opredeljene v odstavku 1 tega člena, in ***tobaka za segrevanje, kakor je opredeljen v členu 1(7), ter*** tekočin za elektronske cigarete, kakor so opredeljene v členu 9(1).

Or. en

Predlog spremembe 221
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Za namene te direktive „drugi nikotinski izdelki“ pomenijo izdelke za človeško uporabo, ki vsebujejo nikotin in ne vsebujejo tobaka ter se lahko uporabljajo za vnos nikotina v človeško telo, razen nikotinskih vrečk, kakor so opredeljene v odstavku 1 tega člena, in tekočin za elektronske cigarete, kakor so opredeljene v členu 9(1).	2. Za namene te direktive „drugi nikotinski izdelki“ pomenijo izdelke za človeško uporabo, ki vsebujejo nikotin in ne vsebujejo tobaka ter se lahko uporabljajo za vnos nikotina v človeško telo, razen nikotinskih vrečk, kakor so opredeljene v odstavku 1 tega člena, in ***tobaka za segrevanje, kakor je opredeljen v členu 7(1), ter*** tekočin za elektronske cigarete, kakor so opredeljene v členu 9(1).

Or. en

Predlog spremembe 222
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Fizična ali pravna oseba s sedežem v Uniji, ki proizvaja izdelek ali naroči oblikovanje ali proizvodnjo takega izdelka in ga trži pod svojim imenom ali blagovno znamko, se šteje za proizvajalca.	Fizična ali pravna oseba s sedežem v Uniji, ki proizvaja ***tobak ali s tobakom povezan*** izdelek ali naroči oblikovanje ali proizvodnjo takega izdelka in ga trži pod svojim imenom ali blagovno znamko, se šteje za proizvajalca.

Or. en

Predlog spremembe 223
Fernand Kartheiser

Predlog direktive
Člen 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
[...]	črtano

Or. fr

Obrazložitev

Davčno politiko morajo prednostno obravnavati države članice.

Predlog spremembe 224
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Vsaka država članica zagotovi, da kumulativna vrednost specifične dajatve ali dajatve ad valorem ali obeh brez DDV (v nadaljnjem besedilu: skupna trošarina) za tobačne in s tobakom povezane izdelke spoštuje najnižje davčne stopnje, določene v členu 16, členu 20(2) in členu 22(2). Najnižje davčne stopnje, ki se uporabljajo v državah članicah za tobačne in s tobakom povezane izdelke, kakor so določene v členu 16, členu 20(2) ter členu 22(2), (3) in (4), se vsaka tri leta prilagodijo v skladu z odstavkoma 2 in 3 tega člena.	1. Vsaka država članica zagotovi, da kumulativna vrednost specifične dajatve ali dajatve ad valorem ali obeh brez DDV (v nadaljnjem besedilu: skupna trošarina) za tobačne in s tobakom povezane izdelke spoštuje najnižje davčne stopnje, določene v členu 16, členu 20(2) in členu 22(2). Najnižje davčne stopnje, ki se uporabljajo v državah članicah za tobačne in s tobakom povezane izdelke, kakor so določene v členu 16, členu 20(2) ter členu 22(2), (3) in (4), se ***vsaj*** vsaka tri leta prilagodijo v skladu z odstavkoma 2 in 3 tega člena.

Or. en

Predlog spremembe 225
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, kakor je določena v členu 16, členu 20(2) in členu 22(2), se prilagodi tako, da se osnovni znesek v eurih poveča ali zmanjša za spremembo v odstotkih letne povprečne vrednosti skupnega harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki jo objavi Eurostat, v predhodnih treh koledarskih letih.	2. Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, kakor je določena v členu 16, členu 20(2) in členu 22(2), se prilagodi tako, da se osnovni znesek v eurih poveča ali zmanjša za spremembo v odstotkih letne povprečne vrednosti skupnega harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin ***brez energije in nepredelanih živil*** na ravni Unije, ki jo objavi Eurostat, v predhodnih treh koledarskih letih. ***Stopnja Unije se v obdobju treh let skupno prilagodi za največ 6 %. Prilagoditev inflaciji se uporabi šele po izteku prehodnega obdobja za različne kategorije izdelkov.***

Or. en

Predlog spremembe 226
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, kakor je določena v členu 16, členu 20(2) in členu 22(2), se prilagodi tako, da se osnovni znesek v eurih poveča ali zmanjša za spremembo v odstotkih letne povprečne vrednosti skupnega harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki jo objavi Eurostat, v predhodnih treh koledarskih letih.	2. Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, kakor je določena v členu 16, členu 20(2) in členu 22(2), se prilagodi tako, da se osnovni znesek v eurih poveča ali zmanjša za spremembo v odstotkih letne povprečne vrednosti skupnega harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin ***brez energije in nepredelanih živil*** na ravni Unije, ki jo objavi Eurostat, v predhodnih treh koledarskih letih. ***Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, se prilagodi za največ 6 %.***

Or. en

Obrazložitev

Zgornja meja prilagoditve v višini 6 % je namenjena bolj predvidljivim in manj nestanovitnim prilagoditvam najnižjih stopenj.

Predlog spremembe 227
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, kakor je določena v členu 16, členu 20(2) in členu 22(2), se prilagodi tako, da se osnovni znesek v eurih poveča ali zmanjša za spremembo v odstotkih letne povprečne vrednosti skupnega harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki jo objavi Eurostat, v predhodnih treh koledarskih letih.	2. Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, kakor je določena v členu 16, členu 20(2) in členu 22(2), se prilagodi tako, da se osnovni znesek v eurih poveča ali zmanjša za spremembo v odstotkih letne povprečne vrednosti skupnega harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin ***brez energije in nepredelanih živil*** na ravni Unije, ki jo objavi Eurostat, v predhodnih treh koledarskih letih. ***Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, se prilagodi za največ 8 %.***

Or. en

Predlog spremembe 228
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, kakor je določena v členu 16, členu 20(2) in členu 22(2), se prilagodi tako, da se osnovni znesek v eurih poveča	2. Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, kakor je določena v členu 16, členu 20(2) in členu 22(2), se prilagodi tako, da se osnovni znesek v eurih poveča

ali zmanjša za spremembo v odstotkih letne povprečne vrednosti skupnega harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin na ravni Unije, ki jo objavi Eurostat, v predhodnih treh koledarskih letih.	ali zmanjša za spremembo v odstotkih letne povprečne vrednosti skupnega harmoniziranega indeksa cen življenjskih potrebščin ***brez energije in nepredelanih živil*** na ravni Unije, ki jo objavi Eurostat, v predhodnih treh koledarskih letih. ***Stopnja Unije, ki se uporablja za določitev najnižje davčne stopnje za izdelek, se prilagodi za največ 10 %.***

Or. en

Obrazložitev

Za podrobnosti o osnovni inflaciji glej uvodno izjavo 13. Zgornja meja prilagoditve v višini 10 % je namenjena bolj predvidljivim in manj nestanovitnim prilagoditvam najnižjih stopenj.

Predlog spremembe 229
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Del najnižje stopnje, ki je izražen kot znesek za kilogram, za mililiter ali za določeno število kosov in se uporablja v državi članici, je ***vsota tretjine stopnje*** Unije za ustrezno kategorijo, ***pomnožene*** z indeksom ravni cen, deljenim s sto, ***in dveh tretjin stopnje Unije*** za ustrezno kategorijo. Indeks ravni cen pomeni indeks, ki ga objavi Eurostat in izraža raven cen v določeni državi članici za dejansko individualno porabo glede na tehtano povprečje Unije. Države članice uporabijo indeks ravni cen za leto pred letom prilagoditve.	3. Del najnižje stopnje, ki je izražen kot znesek za kilogram, za mililiter ali za določeno število kosov in se uporablja v državi članici, je ***stopnja*** Unije za ustrezno kategorijo, ***pomnožena*** z indeksom ravni cen, deljenim s sto, za ustrezno kategorijo. Indeks ravni cen pomeni indeks, ki ga objavi Eurostat in izraža raven cen v določeni državi članici za dejansko individualno porabo glede na tehtano povprečje Unije. Države članice uporabijo indeks ravni cen za leto pred letom prilagoditve.

Or. en

Predlog spremembe 230
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Del najnižje stopnje, ki je izražen kot znesek za kilogram, za mililiter ali za določeno število kosov in se uporablja v državi članici, ***je vsota tretjine stopnje*** Unije ***za ustrezno kategorijo***, ***pomnožene*** z indeksom ravni cen, deljenim s sto, ***in dveh tretjin stopnje Unije*** za ustrezno kategorijo. Indeks ravni cen pomeni indeks, ki ga objavi Eurostat in izraža raven cen v določeni državi članici za dejansko individualno porabo glede na tehtano povprečje Unije. Države članice uporabijo indeks ravni cen za leto pred letom prilagoditve.	3. ***Vsaka država članica lahko določi, da je*** del najnižje stopnje, ki je izražen kot znesek za kilogram, za mililiter ali za določeno število kosov in se uporablja v ***tej*** državi članici, ***stopnja*** Unije, ***pomnožena*** z indeksom ravni cen, deljenim s sto, za ustrezno kategorijo. Indeks ravni cen pomeni indeks, ki ga objavi Eurostat in izraža raven cen v določeni državi članici za dejansko individualno porabo glede na tehtano povprečje Unije. Države članice uporabijo indeks ravni cen za leto pred letom prilagoditve.

Or. en

Obrazložitev

Komisija je predlagala delno prilagoditev nominalnih stopenj glede na pariteto kupne moči, da bi se upoštevale razlike v gospodarskih razmerah med državami članicami. Takšna prilagoditev je povsem arbitrarna in ne odpravlja pretiranega bremena, ki bi ga predlagane višje stopnje povzročile državam EU z nižjimi dohodki. Zato bi bilo treba prilagoditev glede na pariteto kupne moči poenostaviti.

Predlog spremembe 231
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Del najnižje stopnje, ki je izražen kot znesek za kilogram, za mililiter ali za določeno število kosov in se uporablja v državi članici, je vsota ***tretjine*** stopnje Unije za ustrezno kategorijo, pomnožene z indeksom ravni cen, deljenim s sto, in ***dveh tretjin*** stopnje Unije za ustrezno kategorijo. Indeks ravni cen pomeni indeks, ki ga objavi Eurostat in izraža raven cen v	3. Del najnižje stopnje, ki je izražen kot znesek za kilogram, za mililiter ali za določeno število kosov in se uporablja v državi članici, je vsota ***dveh tretjin*** stopnje Unije za ustrezno kategorijo, pomnožene z indeksom ravni cen, deljenim s sto, in ***ene tretjine*** stopnje Unije za ustrezno kategorijo. Indeks ravni cen pomeni indeks, ki ga objavi Eurostat in izraža

določeni državi članici za dejansko individualno porabo glede na tehtano povprečje Unije. Države članice uporabijo indeks ravni cen za leto pred letom prilagoditve.

raven cen v določeni državi članici za dejansko individualno porabo glede na tehtano povprečje Unije. Države članice uporabijo indeks ravni cen za leto pred letom prilagoditve.

Or. en

Predlog spremembe 232
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Del najnižje stopnje, ki je izražen kot znesek za kilogram, za mililiter ali za določeno število kosov in se uporablja v državi članici, je vsota tretjine stopnje Unije za ustrezno kategorijo, pomnožene z indeksom ravni cen, deljenim s sto, in dveh tretjin stopnje Unije za ustrezno kategorijo. Indeks ravni cen pomeni indeks, ki ga objavi Eurostat in izraža raven cen v določeni državi članici za dejansko individualno porabo glede na tehtano povprečje Unije. Države članice uporabijo indeks ravni cen za leto pred letom prilagoditve.	3. Del najnižje stopnje, ki je izražen kot znesek za kilogram, za mililiter ali za določeno število kosov in se uporablja v državi članici, je vsota tretjine stopnje Unije za ustrezno kategorijo, pomnožene z indeksom ravni cen, deljenim s sto, in dveh tretjin stopnje Unije za ustrezno kategorijo. Indeks ravni cen pomeni indeks, ki ga objavi Eurostat in izraža raven cen v določeni državi članici za dejansko individualno porabo glede na tehtano povprečje Unije. Države članice uporabijo indeks ravni cen za leto pred letom prilagoditve. ***Ta prilagoditev se ne uporablja za države članice, katerih dejanska raven individualne porabe presega 100 % povprečja Unije, kot je določeno z indeksom ravni cen.***

Or. en

Predlog spremembe 233
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

	3a. Na novo prilagojena najnižja davčna stopnja v nobenem primeru ne sme biti nižja od najnižje trošarine, ki se je uporabljala v državi članici neposredno pred prilagoditvijo stopnje v skladu z odstavkoma 2 in 3. Če bi prilagoditev povzročila nižjo raven, najnižja trošarina ostane enaka kot pred prilagoditvijo.

Or. en

Predlog spremembe 234
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od 1. januarja 2031 vsaka država članica zagotovi, da skupna trošarina za tobačne in s tobakom povezane izdelke spoštuje najnižje davčne stopnje, določene v členu 16, členu 20(2) ter členu 22(2) in prilagojene v skladu z ***odstavkoma*** 2 in ***3*** tega člena od prvega dne leta, ki sledi letu, v katerem pride do prilagoditve.	4. Od 1. januarja 2031 vsaka država članica zagotovi, da skupna trošarina za tobačne in s tobakom povezane izdelke spoštuje najnižje davčne stopnje, določene v členu 16, členu 20(2) ter členu 22(2) in prilagojene v skladu z ***odstavki*** 2***, 3*** in ***3a*** tega člena od prvega dne leta, ki sledi letu, v katerem pride do prilagoditve.

Or. en

Predlog spremembe 235
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od 1. januarja ***2031*** vsaka država članica zagotovi, da skupna trošarina za tobačne in s tobakom povezane izdelke spoštuje najnižje davčne stopnje, določene v členu 16, členu 20(2) ter členu 22(2) in prilagojene v skladu z odstavkoma 2 in 3 tega člena od prvega dne leta, ki sledi letu,	4. Od 1. januarja ***2028*** vsaka država članica zagotovi, da skupna trošarina za tobačne in s tobakom povezane izdelke spoštuje najnižje davčne stopnje, določene v členu 16, členu 20(2) ter členu 22(2) in prilagojene v skladu z odstavkoma 2 in 3 tega člena od prvega dne leta, ki sledi letu,

v katerem pride do prilagoditve.	v katerem pride do prilagoditve.

Or. en

Predlog spremembe 236
Angelika Winzig

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 31 v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Podelitev pooblastila Komisiji za samodejno prilagajanje najnižjih stopenj trošarine presega zgolj tehnično izvajanje te direktive, saj neposredno vpliva na stopnje obdavčenja, ter torej vključuje bistvene davčne in politične odločitve. V skladu s členoma 113 in 290 PDEU bi morale takšne odločitve ostati v pristojnosti držav članic.

Predlog spremembe 237
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 31 v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

To področje nedvoumno spada v pristojnost in fiskalno suverenost držav članic. Ohranjanje nacionalnega nadzora nad določanjem davkov je bistveno za spoštovanje Pogodb, ohranjanje načela subsidiarnosti ter preprečevanje kakršnega koli nenamernega prenosa pristojnosti z držav članic na Komisijo na področju, ki jim je izrecno pridržano.

Predlog spremembe 238
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 31 v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Justification: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Predlog spremembe 239
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive

Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 31 v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Delegirani akti na področju davčnih zadev ne bi smeli biti v pristojnosti Komisije.

Predlog spremembe 240
Pierre Pimpie

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 31 v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 241
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Na Komisijo se prenese pooblastilo	5. Na Komisijo se prenese pooblastilo

za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 31 v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena.	za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 31 v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena. ***Razen prilagoditve, izvedene v skladu z odstavkom 2 tega člena, navedeni delegirani akti ne povzročijo sprememb najnižjih stopenj Unije, določenih v tej direktivi, ali katerega koli drugega bistvenega elementa iz te direktive. Države članice uporabljajo nove najnižje davčne stopnje od 1. januarja leta, ki sledi letu sprejetja zadevnega delegiranega akta.***

Or. en

Predlog spremembe 242
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom ***31*** v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena.	5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom ***30*** v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena. ***Navedeni delegirani akti so omejeni zgolj na indeksacijo glede na inflacijo in ne povzročijo nobenih sprememb najnižjih davčnih stopenj za vse izdelke, določene v tej direktivi, ali sprememb opredelitev katerega koli tobačnega ali s tobakom povezanega izdelka ter surovega tobaka in nikotina.***

Or. en

Predlog spremembe 243
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 31 v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena.	5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 31 v zvezi s spremembo najnižjih stopenj Unije iz člena 16, člena 20(2) in člena 22(2) tako, da odražajo prilagoditev, izvedeno v skladu z odstavkom 2 tega člena. ***Delegirani akti so omejeni na prilagajanje inflaciji.***

Or. en

Obrazložitev

The amendment ensures that the use of delegated acts is strictly limited to their intended purpose: adjusting minimum tax rates in line with inflation. In accordance with Article 290 TFEU, delegated powers may only cover non-essential elements, while the setting of excise levels remains an essential policy choice that must stay under the control of the co-legislators.By clearly restricting the Commission's mandate, the amendment prevents any extension of delegated acts beyond technical inflation adjustments and safeguards the institutional balance between EU institutions.Overall, this approach strengthens legal certainty, ensures predictability for Member States, and keeps taxation decisions within appropriate democratic oversight.

Predlog spremembe 244
Bruno Gonçalves

Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. ***Kjer je potrebno, lahko*** trošarina za cigarete vsebuje najnižjo davčno obremenitev pod pogojem, da se mešana struktura obdavčitve in razpon specifičnega delnega zneska trošarine iz člena 14 dosledno spoštujeta .	4. Trošarina za cigarete vsebuje najnižjo davčno obremenitev pod pogojem, da se mešana struktura obdavčitve in razpon specifičnega delnega zneska trošarine iz člena 14 dosledno spoštujeta. ***Države članice zagotovijo, da se najnižja stopnja trošarine za cigarete redno pregleduje ali samodejno prilagaja, da se prepreči erozija njene realne vrednosti***

skozi čas.

Or. en

Predlog spremembe 245
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***63*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini ***215*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.	Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***60*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini ***155*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.

Or. en

Obrazložitev

Najnižjo trošarino bi bilo treba zvišati, vendar je predlagana stopnja Unije v višini vsaj 215 EUR na 1 000 cigaret previsoka in bi povzročila obremenitev za države članice na vzhodu in jugu. Tem državam EU je treba omogočiti, da še naprej določajo nacionalne stopnje trošarine na ravni, ki ustreza njihovim gospodarskim in socialnim razmeram. Stopnja Unije v višini 155 EUR na 1 000 cigaret bi več kot nadomestila inflacijo od zadnje revizije direktive o trošarinah za tobak (TED) leta 2011 ter preprečila neželene posledice, kot je spodbujanje nezakonite trgovine.

Predlog spremembe 246
Markus Ferber

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj 63 % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje	Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj 63 % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje

Unije v višini ***215*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.	Unije v višini ***155*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.

Or. en

Obrazložitev

Ustreza 1. možnosti iz ocene učinka Komisije.

Predlog spremembe 247
Mireia Borrás Pabón

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***63*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini ***215*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.	Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***60*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini ***155*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.

Or. en

Predlog spremembe 248
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***63*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini 215 EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno	Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***60*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini 215 EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno

ceno. ceno.

Or. en

Obrazložitev

Nekatere države članice cilja 63 % ne morejo več doseči. Ker ni prehodnega obdobja za cigarete, je treba ta odstotek zmanjšati na 60

%

Predlog spremembe 249
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***63*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini ***215*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.	Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***60*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini ***155*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.

Or. en

Obrazložitev

Po uradnih podatkih, ki jih zbirajo Europol in nacionalni carinski organi, se nezakonita trgovina s tobačnimi in nikotinskimi izdelki v več državah članicah povečuje. EESO meni, da bi lahko nenadno zvišanje trošarin povzročilo neželeno povečanje nezakonite trgovine. Zato bi morale prihodnje stopnje temeljiti na 1. možnosti iz poročila Komisije o oceni učinka, ki predvideva zvišanje najnižjih stopenj za cigarete na 155 EUR na 1 000 cigaret namesto 215 EUR na 1 000 cigaret, kot predlaga Komisija.

Predlog spremembe 250
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***63*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini ***215*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.	Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***60*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini ***190*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.

Or. en

Obrazložitev

The minimum excise duty should be increased but the proposed Union rate of at least €215/1,000 cigarettes is excessive and would place stress for Member States in the East and South. These EU countries must be allowed to continue to set domestic excise duty rates at a level appropriate to their own economic and social conditions. A Union rate of €155/1,000 cigarettes would more than compensate for inflation since the last revision of TED in 2011, avoiding unintended consequences such as fueling illicit trade. The Commission's proposal to increase the minimum excise incidence on cigarettes from 60% to 63% will make no positive contribution to harmonizing excise rates across Member States. Differences in the excise incidence varies across Member States in much the same way as differences in VAT rates.

Predlog spremembe 251
Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***63*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini ***215*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.	Skupna trošarina za cigarete znaša vsaj ***60*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo. Trošarina ne sme biti nižja od stopnje Unije v višini ***140*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, ne glede na tehtano povprečno drobnoprodajno ceno.

Or. en

Obrazložitev

Odločno podpiramo pobude na področju javnega zdravja, toda v tej direktivi je treba

upoštevati edinstvene izzive, s katerimi se spoprijema Republika Ciper zaradi nezakonite turške vojaške okupacije. Tobačni izdelki se na zasedenih območjih prodajajo po ceni, ki znaša manj kot polovico cene na Cipru, kar spodbuja nezakonito trgovino in povzroča milijonske izgube prihodkov. Z visokim zvišanjem davkov bi se povečala cenovna razlika in stopnjevalo tihotapljenje čez zeleno črto. Predlagana sprememba se ujema s sedanjim ciprskim sistemom obdavčenja tobaka, ki ga je pomembno ohraniti. Ciper je še vedno edina država članica EU, ki je razdeljena.

Predlog spremembe 252
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Vendar se za države članice, ki obračunavajo trošarino v vrednosti najmanj stopnje Unije v višini ***274*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, na podlagi tehtane povprečne drobnoprodajne cene, zahteva glede skupne trošarine v višini ***63*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo, iz prvega pododstavka tega člena ne uporablja.	Vendar se za države članice, ki obračunavajo trošarino v vrednosti najmanj stopnje Unije v višini ***180*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, na podlagi tehtane povprečne drobnoprodajne cene, zahteva glede skupne trošarine v višini ***60*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo, iz prvega pododstavka tega člena ne uporablja.

Or. en

Obrazložitev

Predlog Komisije za zvišanje najnižje trošarine za cigarete s 60 % na 63 % ne bo prispeval k večji uskladitvi stopenj trošarine med državami članicami. Razlike v trošarini med državami članicami so podobne kot razlike v stopnjah DDV. Zato se stopnja (tj. 60 % tehtane povprečne drobnoprodajne cene za cigarete), ki je v veljavi od 1. januarja 2014, in odstopna klavzula, kadar se zahteva glede skupne trošarine ne uporablja, pri 180 EUR na 1 000 enot ne bi smeli spremeniti.

Predlog spremembe 253
Mireia Borrás Pabón

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Vendar se za države članice, ki obračunavajo trošarino v vrednosti najmanj stopnje Unije v višini ***274*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, na podlagi tehtane povprečne drobnoprodajne cene, zahteva glede skupne trošarine v višini ***63*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo, iz prvega pododstavka tega člena ne uporablja.	Vendar se za države članice, ki obračunavajo trošarino v vrednosti najmanj stopnje Unije v višini ***203*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, na podlagi tehtane povprečne drobnoprodajne cene, zahteva glede skupne trošarine v višini ***60*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo, iz prvega pododstavka tega člena ne uporablja.

Or. en

Predlog spremembe 254
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Vendar se za države članice, ki obračunavajo trošarino v vrednosti najmanj stopnje Unije v višini ***274*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, na podlagi tehtane povprečne drobnoprodajne cene, zahteva glede skupne trošarine v višini ***63*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo, iz prvega pododstavka tega člena ne uporablja.	Vendar se za države članice, ki obračunavajo trošarino v vrednosti najmanj stopnje Unije v višini ***230*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, na podlagi tehtane povprečne drobnoprodajne cene, zahteva glede skupne trošarine v višini ***60*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo, iz prvega pododstavka tega člena ne uporablja.

Or. en

Predlog spremembe 255
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Vendar se za države članice, ki	Vendar se za države članice, ki

obračunavajo trošarino v vrednosti najmanj stopnje Unije v višini ***274*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, na podlagi tehtane povprečne drobnoprodajne cene, zahteva glede skupne trošarine v višini ***63*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo, iz prvega pododstavka tega člena ne uporablja.	obračunavajo trošarino v vrednosti najmanj stopnje Unije v višini ***180*** EUR za 1 000 cigaret, prilagojene v skladu s členom 12, na podlagi tehtane povprečne drobnoprodajne cene, zahteva glede skupne trošarine v višini ***60*** % tehtane povprečne drobnoprodajne cene cigaret, sproščenih v porabo, iz prvega pododstavka tega člena ne uporablja.

Or. en

Obrazložitev

Utemeljitev je enaka kot pri odstavku 1.

Predlog spremembe 256
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Predlog direktive
Člen 16 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Državam članicam se dovoli, da stopnje ali najnižje zneske iz odstavkov 1 in 2 tega člena dosežejo v prehodnem obdobju do 31. decembra 2032.

Or. en

Predlog spremembe 257
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 18	***črtano***
Na Portugalskem se lahko uporablja stopnja, znižana za največ 50 % glede na stopnjo, določeno v členu 16, za cigarete, potrošene v najbolj oddaljenih regijah otočij Azorov in Madeire, ki jih	

proizvajajo maloserijski proizvajalci, letna proizvodnja posameznega proizvajalca pa ne preseže 500 ton.

Or. en

Predlog spremembe 258
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 19 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) cigare	(a) cigare ***in cigarilosi;***

Or. en

Predlog spremembe 259
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 19 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) cigarilosi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 260
Fernand Kartheiser

Predlog direktive
Člen 19 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) tobak za vodno pipo;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 261
Fernand Kartheiser

Predlog direktive
Člen 19 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) tobak za segrevanje;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 262
Fernand Kartheiser

Predlog direktive
Člen 19 – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) drugi tobačni izdelki.	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 263
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice uporabijo trošarino za tobačne izdelke razen cigaret, ki ***je lahko:***	Države članice uporabijo trošarino za tobačne izdelke razen cigaret, ki ***združuje tako ad valorem kot specifični element.***

Or. en

Predlog spremembe 264
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) bodisi dajatev ad valorem, izračunana na podlagi najvišje drobnoprodajne cene vsakega izdelka, ki jo prosto določijo proizvajalci s sedežem v Uniji in uvozniki iz tretjih držav v skladu s členom 25; ali	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 265
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) specifična dajatev, izražena v znesku za kilogram ali pri cigarah, cigarilosih in tobaku za segrevanje za določeno število kosov; ali	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 266
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) specifična dajatev, izražena v znesku za kilogram ali pri cigarah***,*** cigarilosih ***in*** tobaku za segrevanje za določeno število kosov; ali	(b) specifična dajatev, izražena v znesku za kilogram ali pri cigarah ***in*** cigarilosih ***ter*** tobaku za segrevanje za določeno število kosov; ali

Or. en

Predlog spremembe 267

Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) kombinacija obeh, ki združuje tako ad valorem kot specifični element.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 268
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Če je trošarina bodisi ad valorem bodisi mešana, lahko ***države članice*** določijo najnižji znesek trošarine.	***Države članice*** lahko določijo najnižji znesek trošarine.

Or. en

Predlog spremembe 269
Fernand Kartheiser

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Celotna trošarina , izražena v odstotku, kot znesek za kilogram ali za določeno število kosov, je vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	***črtano***
[...]	

Or. fr

Obrazložitev

Davčno politiko morajo prednostno obravnavati države članice.

Predlog spremembe 270
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2 – razpredelnica

Besedilo, ki ga predlaga Komisija			
(a)	cigare	:	***40 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143 EUR*** za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(b)	***cigarilose***	***:***	***40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;***
(c)	drobno rezani tobak za zvijanje cigaret	:	62 % tehtane povprečne drobnoprodajne cene drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, sproščenega v porabo, ali stopnja Unije v višini ***215 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(d)	drug tobak za kajenje	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.
(e)	tobak za vodno pipo	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 107 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(f)	tobak za segrevanje	:	***55 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***108 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; ***55 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***155 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(g)	drugi tobačni izdelki	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.
Predlog spremembe			
(a)	cigare ***ali cigarilosi***	:	***15 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***50 EUR*** za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

(c)	drobno rezani tobak za zvijanje cigaret	:	62 % tehtane povprečne drobnoprodajne cene drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, sproščenega v porabo, ali stopnja Unije v višini ***50 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(d)	drug tobak za kajenje	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.
(e)	tobak za vodno pipo	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 107 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(f)	tobak za segrevanje	:	***30 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***75 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; ***30 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***200 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(g)	drugi tobačni izdelki	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.

Or. en

Obrazložitev

Najnižje stopnje trošarine za tobak za segrevanje, ki jih predlaga Komisija, ne upoštevajo dovolj zmanjšanega tveganja v primerjavi z gorljivimi izdelki, ki izhaja iz odsotnosti zgorevanja. Cigare in cigarilosi imajo zelo majhen tržni delež. Predlagano zvišanje je relativno znatno višje v primerjavi z drugimi izdelki in bi lahko imelo nesorazmerno negativen učinek na evropska mala in srednja podjetja ter družinska podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo cigar in cigarilosov.

Predlog spremembe 271
Markus Ferber

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2 – razpredelnica

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a)	cigare	:	40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143 EUR*** za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(b)	cigarilose	:	40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143 EUR*** za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(c)	drobno rezani tobak za zvijanje cigaret	:	62 % tehtane povprečne drobnoprodajne cene drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, sproščenega v porabo, ali stopnja Unije v višini ***215 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(d)	drug tobak za kajenje	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(e)	tobak za vodno pipo	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***107 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(f)	tobak za segrevanje	:	55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 108 EUR za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; 55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***155 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(g)	drugi tobačni izdelki	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.
Predlog spremembe			
(a)	cigare	:	40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***107 EUR*** za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(b)	cigarilose	:	40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***107 EUR*** za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(c)	drobno rezani tobak za zvijanje cigaret	:	62 % tehtane povprečne drobnoprodajne cene drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, sproščenega v porabo, ali stopnja Unije v višini ***155 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

(d)	drug tobak za kajenje	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***107 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(e)	tobak za vodno pipo	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***72 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(f)	tobak za segrevanje	:	55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***88 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; 55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***125 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(g)	drugi tobačni izdelki	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***26 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.

Or. en

Obrazložitev

Vrednosti ustrezajo 1. možnosti iz ocene učinka Komisije.

Predlog spremembe 272
César Luena

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2 – razpredelnica

Besedilo, ki ga predlaga Komisija			
(a)	cigare	:	***40 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143 EUR*** za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(b)	cigarilose	:	***40 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143 EUR*** za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(c)	drobno rezani tobak za zvijanje cigaret	:	***62 %*** tehtane povprečne drobnoprodajne cene drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, sproščenega v porabo, ali stopnja Unije v višini 215 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

(d)	drug tobak za kajenje	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.
(e)	tobak za vodno pipo	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 107 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(f)	tobak za segrevanje	:	55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***108 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; 55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***155 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(g)	drugi tobačni izdelki	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.
Predlog spremembe			
(a)	cigare	:	***30 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***110 EUR*** za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(b)	cigarilose	:	***30 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***110 EUR*** za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(c)	drobno rezani tobak za zvijanje cigaret	:	***63 %*** tehtane povprečne drobnoprodajne cene drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, sproščenega v porabo, ali stopnja Unije v višini 215 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(f)	tobak za segrevanje	:	55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***95 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; 55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***315 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(g)	drugi tobačni izdelki	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.

Or. en

Obrazložitev

Predlagane najnižje stopnje za kos in za kilogram so medsebojno neskladne. Na podlagi

ocene učinka Komisije (stran 101) povprečna palčka tobaka za segrevanje tehta približno 0,3 g. Pri tej teži predlagana stopnja 108 EUR za 1 000 kosov pomeni 360 EUR za kilogram in ne 155 EUR za kilogram, kot predlaga Komisija. Predlagana sprememba določa srednjo rešitev, in sicer 95 EUR za 1 000 kosov in 315 EUR za kilogram, kar je skladno s povprečno težo palčke, ki jo navaja Komisija, ter zagotavlja usklajeno in dosledno spodnjo mejo obdavčenja pri obeh možnostih najnižje stopnje.

Predlog spremembe 273
Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2 – razpredelnica

Besedilo, ki ga predlaga Komisija			
(a)	cigare	:	40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(b)	cigarilose	:	40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(c)	drobno rezani tobak za zvijanje cigaret	:	***62 %*** tehtane povprečne drobnoprodajne cene drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, sproščenega v porabo, ali stopnja Unije v višini ***215 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(d)	drug tobak za kajenje	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.
(e)	tobak za vodno pipo	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 107 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(f)	tobak za segrevanje	:	55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ***ali stopnja Unije v višini 108 EUR za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; 55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke,*** ali stopnja Unije v višini ***155 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(g)	drugi tobačni izdelki	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.

Predlog spremembe			
(a)	cigare	:	40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(b)	cigarilose	:	40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(c)	drobno rezani tobak za zvijanje cigaret	:	***60 %*** tehtane povprečne drobnoprodajne cene drobno rezanega tobaka za zvijanje cigaret, sproščenega v porabo, ali stopnja Unije v višini ***150 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(d)	drug tobak za kajenje	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.
(e)	tobak za vodno pipo	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 107 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(f)	tobak za segrevanje	:	55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***150 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
(g)	drugi tobačni izdelki	:	50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12.

Or. en

Obrazložitev

Odločno podpiramo pobude na področju javnega zdravja, toda v tej direktivi je treba upoštevati edinstvene izzive, s katerimi se spoprijema Republika Ciper zaradi nezakonite turške vojaške okupacije. Tobačni izdelki se na zasedenih območjih prodajajo po ceni, ki znaša manj kot polovico cene na Cipru, kar spodbuja nezakonito trgovino in povzroča milijonske izgube prihodkov. Z visokim zvišanjem davkov bi se povečala cenovna razlika in stopnjevalo tihotapljenje čez zeleno črto. Predlagana sprememba se ujema s sedanjim ciprskim sistemom obdavčenja tobaka, ki ga je pomembno ohraniti. Ciper je še vedno edina država članica EU, ki je razdeljena.

Predlog spremembe 274
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija			
(f)	tobak za segrevanje	:	***55 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***108 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; ***55 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***155 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
Predlog spremembe			
(f)	tobak za segrevanje	:	***20 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***80 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; ***20 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***250 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Predlog spremembe 275
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija			
(f)	tobak za segrevanje	:	***55 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***108 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; ***55 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 155 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
Predlog spremembe			
(f)	tobak za segrevanje	:	***24 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***75 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; ***ali 24 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 155 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Predlog spremembe 276
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija			
(f)	tobak za segrevanje	:	***55 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***108 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; ***55 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***155 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;
Predlog spremembe			
(f)	tobak za segrevanje	:	***28 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***75 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; ***28 %*** drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***107 EUR*** za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Predlog spremembe 277
Billy Kelleher, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija			
(f)	tobak za segrevanje	:	55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ***ali*** stopnja Unije v višini ***108 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12; ***55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 155 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;***
Predlog spremembe			

(f)	tobak za segrevanje		55 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ***in*** stopnja Unije v višini ***215 EUR*** za 1 000 kosov, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Predlog spremembe 278
Fernand Kartheiser

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2029 znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj 88 EUR za 1 000 kosov ali 125 EUR za kilogram ali 45 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 279
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do	***črtano***

31. decembra 2029 znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj 88 EUR za 1 000 kosov ali 125 EUR za kilogram ali 45 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 280
Markus Ferber

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. ***Z odstopanjem od odstavka*** 2 ***države članice zagotovijo***, ***da stopnje trošarine od 1. januarja 2028*** do 31. decembra ***2029 znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj 88 EUR za 1 000 kosov ali 125 EUR za kilogram ali 45 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke***.	4. ***Stopnje, določene v odstavku*** 2, ***se postopno uvedejo*** do 31. decembra ***2032***.

Or. en

Predlog spremembe 281
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra ***2029*** znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo***,*** najmanj 88 EUR za 1 000 kosov ali 125 EUR za kilogram ali 45 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ***ter*** najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke***, za druge tobačne izdelke***.	4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra ***2034*** znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo ***ter*** najmanj 88 EUR za 1 000 kosov ali 125 EUR za kilogram ali 45 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje***. Države članice zagotovijo, da stopnje trošarine za druge tobačne izdelke od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2029 znašajo*** najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke.

Or. en

Predlog spremembe 282
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra ***2029*** znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse	4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra ***2030*** znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse

davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj ***88*** EUR za 1 000 kosov ali ***125*** EUR za kilogram ali ***45*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj ***45*** EUR za 1 000 kosov ali ***100*** EUR za kilogram ali ***24*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 283
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2029 znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj ***88*** EUR za 1 000 kosov ali 125 EUR za kilogram ali ***45*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2029 znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj ***45*** EUR za 1 000 kosov ali 125 EUR za kilogram ali ***24*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 284
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2029 znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj ***88*** EUR za 1 000 kosov ali ***125*** EUR za kilogram ali 45 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2029 znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj ***77*** EUR za 1 000 kosov ali ***254*** EUR za kilogram ali 45 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 285
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra ***2029*** znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj ***88*** EUR za 1 000 kosov ali ***125*** EUR za kilogram ali ***45*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse	4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra ***2032*** znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj ***45*** EUR za 1 000 kosov ali ***83*** EUR za kilogram ali ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ali 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse

davke, za druge tobačne izdelke.	davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Obrazložitev

Prehodno obdobje se podaljša. Da bi dosegli želene končne stopnje za tobačne izdelke za segrevanje, kot so določene v preglednici v členu 20(2), so bile stopnje, ki se uporabljajo v prehodnem obdobju, ustrezno prilagojene.

Predlog spremembe 286
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2029 znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ***ali*** 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ***ali*** 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj 88 EUR za 1 000 kosov ***ali 125 EUR za kilogram ali*** 45 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ***ali*** 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	4. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2028 do 31. decembra 2029 znašajo najmanj 12 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ***in*** 5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 22 EUR za kilogram ***in*** 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje in tobak za vodno pipo, najmanj 88 EUR za 1 000 kosov ***in*** 45 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 0 EUR za kilogram ***in*** 0 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 287
Markus Ferber

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj 98 EUR za 1 000 kosov ali 140 EUR za kilogram ali 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 288
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj 98 EUR za 1 000 kosov ali	***črtano***

140 EUR za kilogram ali 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 289
Fernand Kartheiser

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj 98 EUR za 1 000 kosov ali 140 EUR za kilogram ali 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 290
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj ***98*** EUR za 1 000 kosov ali ***140*** EUR za kilogram ali ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj ***60*** EUR za 1 000 kosov ali ***150*** EUR za kilogram ali ***24*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 291
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja ***2030*** do 31. decembra 2031 znašajo najmanj ***71,5*** EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj 98 EUR za 1 000 kosov ali 140 EUR za	5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja ***2031*** do 31. decembra 2031 znašajo najmanj ***24*** EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali ***10*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj 98 EUR za 1 000 kosov ali 140 EUR za

kilogram ali 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	kilogram ali 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 292
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj ***98*** EUR za 1 000 kosov ali 140 EUR za kilogram ali ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj ***60*** EUR za 1 000 kosov ali 140 EUR za kilogram ali ***24*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 293
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra ***2031*** znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj 98 EUR za 1 000 kosov ali 140 EUR za kilogram ali 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra ***2036*** znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj 98 EUR za 1 000 kosov ali 140 EUR za kilogram ali 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 294
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj ***71,5*** EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj ***98*** EUR za 1 000 kosov ali ***140*** EUR za kilogram ali 50 % drobnoprodajne cene, ki	5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj ***64*** EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali ***15*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj ***86*** EUR za 1 000 kosov ali ***284*** EUR za kilogram ali 50 % drobnoprodajne cene, ki

vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 295
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja ***2030*** do 31. decembra ***2031*** znašajo najmanj ***71,5*** EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj ***98*** EUR za 1 000 kosov ali ***140*** EUR za kilogram ali ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja ***2033*** do 31. decembra ***2037*** znašajo najmanj ***24*** EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ali ***10*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj ***60*** EUR za 1 000 kosov ali ***97*** EUR za kilogram ali ***24*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ali 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Obrazložitev

Prehodno obdobje se podaljša. Da bi dosegli želene končne stopnje za tobačne izdelke za segrevanje, kot so določene v preglednici v členu 20(2), so bile stopnje, ki se uporabljajo v prehodnem obdobju, ustrezno prilagojene.

Predlog spremembe 296
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ***ali*** 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ***ali*** 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ***ali*** 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj 98 EUR za 1 000 kosov ***ali 140 EUR za kilogram ali*** 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ***ali*** 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.	5. Z odstopanjem od odstavka 2 države članice zagotovijo, da stopnje trošarine od 1. januarja 2030 do 31. decembra 2031 znašajo najmanj 71,5 EUR za 1 000 kosov ali za kilogram ***in*** 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za cigare ali cigarilose, najmanj 71,5 EUR za kilogram ***in*** 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za drug tobak za kajenje, najmanj 54 EUR za kilogram ***in*** 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za vodno pipo, najmanj 98 EUR za 1 000 kosov ***in*** 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za tobak za segrevanje ter najmanj 71,5 EUR za kilogram ***in*** 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, za druge tobačne izdelke.

Or. en

Predlog spremembe 297
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Komisija spremlja vpliv revidiranih najnižjih stopenj, pri čemer upošteva tudi nezakonito trgovino, zaposlenost v prizadetih sektorjih in regionalne gospodarske razlike.

Or. en

Predlog spremembe 298

Fernand Kartheiser

Predlog direktive
Člen 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 21	***črtano***
Za naslednje skupine s tobakom povezanih izdelkov, proizvedenih v Uniji ali uvoženih iz tretjih držav, velja v vsaki državi članici najnižja trošarina, kakor je določena v členu 22:	
(a) tekočine za elektronske cigarete;	
(b) nikotinske vrečke;	
(c) drugi nikotinski izdelki.	

Or. fr

Obrazložitev

Države članice morajo še naprej imeti možnost, da se same odločijo, katere izdelke bodo obdavčile.

Predlog spremembe 299
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Predlog direktive
Člen 21 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) nikotinske vrečke;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 300
Fernand Kartheiser

Predlog direktive
Člen 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

[...]	črtano

Or. fr

Obrazložitev

Davčno politiko morajo prednostno obravnavati države članice.

Predlog spremembe 301
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice ***uporabljajo*** trošarino za s tobakom povezane izdelke, ki ***je lahko eno od naslednjega:***	Države članice ***uporabijo*** trošarino za s tobakom povezane izdelke, ki ***združuje tako ad valorem kot specifični element.***

Or. en

Predlog spremembe 302
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) dajatev ad valorem, izračunana na podlagi najvišje drobnoprodajne cene vsakega izdelka, ki jo prosto določijo proizvajalci s sedežem v Uniji in uvozniki iz tretjih držav v skladu s členom 25;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 303
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) specifična dajatev, izražena v znesku za kilogram;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 304
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) specifična dajatev, izražena v znesku za kilogram;	(b) ***v primeru nikotinskih vrečk in drugih nikotinskih izdelkov*** specifična dajatev, izražena v znesku za kilogram ***ali za določeno število kosov***;

Or. en

Obrazložitev

Cilj je uvesti pristop, prilagojen vsaki kategoriji izdelkov, in biti karseda specifičen.

Predlog spremembe 305
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) specifična dajatev, izražena v znesku za kilogram;	(b) ***pri nikotinskih vrečkah in drugih nikotinskih izdelkih*** specifična dajatev, izražena v znesku za kilogram ***ali za določeno število kosov***;

Or. en

Predlog spremembe 306

César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) pri tekočinah za elektronske cigarete specifična dajatev, izražena v znesku na mililiter;

Or. en

Predlog spremembe 307
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) kombinacija obeh, ki združuje tako ad valorem kot specifični element.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 308
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) kombinacija ***obeh***, ki združuje tako ad valorem kot specifični element.	(c) kombinacija ***(a) in (b) ali (a) in (c)***, ki združuje tako ad valorem kot specifični element.

Or. en

Predlog spremembe 309
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ko je trošarina bodisi ad valorem bodisi mešana, lahko ***države članice*** določijo najnižji znesek trošarine.	***Države članice*** lahko določijo najnižji znesek trošarine.

Or. en

Predlog spremembe 310
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete, izražena v odstotku ali kot znesek za mililiter, je vsaj enaka ***stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:***	2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete, ***ne glede na to, ali vsebujejo nikotin ali ne,*** izražena v odstotku ali kot znesek za mililiter, je vsaj enaka ***20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnji Unije v višini 0,25 EUR na mililiter, prilagojeni v skladu s členom 12.***

Or. en

Obrazložitev

Za elektronske cigarete bi se morala uporabljati le ena stopnja v višini 25 centov za mililiter ali 20 % drobnoprodajne cene, ki bi veljala za vse vrste tekočin, z nikotinom ali brez njega, ne glede na vsebnost nikotina na mililiter.

Uporaba različnih stopenj trošarine glede na vsebnost nikotina je v praksi neizvedljiva ter bi povzročila neupravičeno zapletenost pri upravljanju trošarin in v EU ustvarila dodatno težavo nezakonitih uparjalnih naprav.

Predlog spremembe 311
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete, izražena v odstotku ali kot znesek za mililiter, je vsaj enaka ***stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:***	2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete, ***ki vsebujejo nikotin ali ne,*** izražena v odstotku ali kot znesek za mililiter, je vsaj enaka ***30 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnji Unije v višini 0,30 EUR na mililiter, prilagojeni v skladu s členom 12.***

Or. en

Obrazložitev

Applying tiered duty rates by nicotine strength is unenforceable in practice, will lead to unjustifiable complexity in excise administration and will create an additional illicit vapour problem in the EU. The proposed single €0.30/ml excise duty on e-liquids is a necessary measure to protect Europe's domestic industry from a surge of low-cost imports—nearly 90% of which come from China. European manufacturers face higher costs and stricter standards, while importers benefit from low customs duties (just 6.5% vs the one on cigarettes which is 57,6%) and often bypass EU regulations. This excise rate helps restore fair competition and supports EU-based producers who invest both in quality and compliance to the EU market legal requirements.

Predlog spremembe 312
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete, izražena v odstotku ali kot znesek za mililiter, je vsaj enaka ***stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:***	2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete, izražena v odstotku ali kot znesek za mililiter, je vsaj enaka ***40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, in stopnji Unije v višini 0,36 EUR na mililiter, prilagojeni v skladu s členom 12.***

Or. en

Predlog spremembe 313

Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete, izražena v odstotku ali kot znesek za mililiter, je vsaj ***enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:***	2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete, izražena v odstotku ali kot znesek za mililiter, je vsaj ***20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,25 EUR na mililiter, prilagojena v skladu s členom 12.***

Or. en

Obrazložitev

Uporaba različnih stopenj trošarine glede na vsebnost nikotina je v praksi neizvedljiva ter bi povzročila neupravičeno zapletenost pri upravljanju trošarin in v EU ustvarila dodatno težavo nezakonite trgovine.

Predlog spremembe 314
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete***, izražena v odstotku ali kot znesek za mililiter,*** je ***vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za***:	2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete je ***najmanj***:

Or. en

Predlog spremembe 315
Pierre Pimpie

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete***, izražena v odstotku ali kot znesek za mililiter,*** je vsaj enaka ***stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za***:	2. Skupna trošarina za tekočine za elektronske cigarete je vsaj enaka ***5 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnji Unije v višini 0,03 EUR za mililiter, prilagojeni v skladu s členom 12.***

Or. fr

Predlog spremembe 316
Pierre Pimpie

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tekočine, ki vsebujejo od 0 mg nikotina na mililiter do največ 15 mg nikotina na mililiter: 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,12 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 317
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tekočine, ki vsebujejo od 0 mg nikotina na mililiter do največ 15 mg nikotina na mililiter: 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,12 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 318
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tekočine, ki vsebujejo od 0 mg nikotina na mililiter do največ 15 mg nikotina na mililiter: 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,12 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 319
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tekočine, ki vsebujejo od 0 mg nikotina na mililiter do največ 15 mg nikotina na mililiter: 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,12 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 320
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tekočine, ki vsebujejo od 0 mg nikotina na mililiter do največ 15 mg nikotina na mililiter: 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,12 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 321
Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tekočine, ki vsebujejo ***od 0 mg nikotina na mililiter do največ 15 mg nikotina na mililiter***: 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,12 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12;	(a) tekočine, ki vsebujejo ***nikotin***: 20 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,12 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Obrazložitev

Odločno podpiramo pobude na področju javnega zdravja, toda v tej direktivi je treba upoštevati edinstvene izzive, s katerimi se spoprijema Republika Ciper zaradi nezakonite turške vojaške okupacije. Tobačni izdelki se na zasedenih območjih prodajajo po ceni, ki znaša manj kot polovico cene na Cipru, kar spodbuja nezakonito trgovino in povzroča milijonske izgube prihodkov. Z visokim zvišanjem davkov bi se povečala cenovna razlika in stopnjevalo tihotapljenje čez zeleno črto. Predlagana sprememba se ujema s sedanjim ciprskim sistemom obdavčenja tobaka, ki ga je pomembno ohraniti. Ciper je še vedno edina država članica EU, ki je razdeljena.

Predlog spremembe 322
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive

Člen 22 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) tekočine, ki vsebujejo od 0 mg nikotina na mililiter do največ 15 mg nikotina na mililiter: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***0,12*** EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12;	(a) tekočine, ki vsebujejo od 0 mg nikotina na mililiter do največ 15 mg nikotina na mililiter: ***30*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***0,2*** EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Predlog spremembe 323
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tekočine, ki vsebujejo več kot 15 mg nikotina na mililiter: 40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,36 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 324
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tekočine, ki vsebujejo več kot 15 mg nikotina na mililiter: 40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,36 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 325
Pierre Pimpie

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tekočine, ki vsebujejo več kot 15 mg nikotina na mililiter: 40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,36 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12;	***črtano***

Or. fr

Predlog spremembe 326
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tekočine, ki vsebujejo več kot 15 mg nikotina na mililiter: 40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,36 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 327
Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) tekočine, ki vsebujejo več kot 15 mg nikotina na mililiter: 40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,36 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Odločno podpiramo pobude na področju javnega zdravja, toda v tej direktivi je treba upoštevati edinstvene izzive, s katerimi se spoprijema Republika Ciper zaradi nezakonite turške vojaške okupacije. Tobačni izdelki se na zasedenih območjih prodajajo po ceni, ki znaša manj kot polovico cene na Cipru, kar spodbuja nezakonito trgovino in povzroča milijonske izgube prihodkov. Z visokim zvišanjem davkov bi se povečala cenovna razlika in stopnjevalo tihotapljenje čez zeleno črto. Predlagana sprememba se ujema s sedanjim ciprskim sistemom obdavčenja tobaka, ki ga je pomembno ohraniti. Ciper je še vedno edina država članica EU, ki je razdeljena.

Predlog spremembe 328
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***tekočine, ki vsebujejo več kot 15 mg nikotina na mililiter:*** 40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,36 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12.	(b) 40 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 0,36 EUR za mililiter, prilagojena v skladu s členom 12.

Or. en

Predlog spremembe 329
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Državam članicam se dovoli, da stopnje ali najnižje zneske iz odstavka 4 tega člena dosežejo v prehodnem obdobju do 31. decembra ***2031***.	Državam članicam se dovoli, da stopnje ali najnižje zneske iz odstavka 4 tega člena dosežejo v prehodnem obdobju do 31. decembra ***2028***.

Or. en

Predlog spremembe 330
Markus Ferber

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Državam članicam se dovoli, da stopnje ali najnižje zneske iz odstavka 4 tega člena dosežejo v prehodnem obdobju do 31. decembra ***2031***.	Državam članicam se dovoli, da stopnje ali najnižje zneske iz odstavka 4 tega člena dosežejo v prehodnem obdobju do 31. decembra ***2032***.

Or. en

Predlog spremembe 331
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Državam članicam se dovoli, da stopnje ali najnižje zneske iz odstavka 4 tega člena dosežejo v prehodnem obdobju do 31. decembra ***2031***.	Državam članicam se dovoli, da stopnje ali najnižje zneske iz odstavka 4 tega člena dosežejo v prehodnem obdobju do 31. decembra ***2036***.

Or. en

Predlog spremembe 332
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive

Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Od 1. januarja 2030 je skupna trošarina, izražena v odstotku ***ali*** kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	Od 1. januarja 2030 je skupna trošarina, izražena v odstotku***,*** kot znesek za kilogram ***ali za določeno število kosov***, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 333
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Od 1. januarja ***2030*** je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	Od 1. januarja ***2027*** je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 334
Markus Ferber

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Od 1. januarja ***2030*** je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	Od 1. januarja ***2031*** je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 335

Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Od 1. januarja ***2030*** je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	Od 1. januarja ***2032*** je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 336
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Od 1. januarja ***2030*** je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	Od 1. januarja ***2035*** je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 337
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 71,5 EUR za kilogram;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 338
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***25*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***71,5*** EUR za kilogram;	(a) nikotinske vrečke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***25*** EUR za kilogram ***potrošnega dela***;

Or. en

Predlog spremembe 339
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ***ali*** stopnja Unije v višini 71,5 EUR za kilogram;	(a) nikotinske vrečke: 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ***in*** stopnja Unije v višini 71,5 EUR za kilogram;

Or. en

Predlog spremembe 340
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***25*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***71,5*** EUR za kilogram;	(a) nikotinske vrečke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***25*** EUR za kilogram;

Or. en

Obrazložitev

Samo nekatere države članice so že uvedle trošarino za nikotinske vrečke. Zato je treba nekoliko zmanjšati hitrost njihovega obdavčevanja.

Predlog spremembe 341
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***25*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***71,5*** EUR za kilogram;	(a) nikotinske vrečke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***25*** EUR za kilogram;

Or. en

Obrazložitev

Proper implementation of the 'less harm, less tax' principle requires that tax policies reflect the different levels of health risk associated with tobacco and nicotine products, while allowing Member States the necessary flexibility to incorporate this principle into their national taxation frameworks. For example, lower rates on nicotine pouches in Sweden have allowed – along with other measures – the smoking incidence to drop to 5.4%, the lowest in the EU. This consideration applies equally to all other innovative and reduced-risk products such as heated tobacco and other nicotine products.

Predlog spremembe 342
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***25*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***71,5*** EUR za kilogram;	(a) nikotinske vrečke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***25*** EUR za kilogram;

Or. en

Predlog spremembe 343
Markus Ferber

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***71,5*** EUR za kilogram;	(a) nikotinske vrečke: 25 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***13*** EUR za kilogram;

Or. en

Predlog spremembe 344
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***25*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***71,5*** EUR za kilogram;	(a) nikotinske vrečke: ***24*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***25*** EUR za kilogram;

Or. en

Predlog spremembe 345
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***25*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***71,5*** EUR za kilogram;	(a) nikotinske vrečke: ***5*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***9*** EUR za kilogram;

Or. en

Predlog spremembe 346
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) druge nikotinske izdelke: ***25*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke.	(b) druge nikotinske izdelke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke***, ali stopnja Unije v višini 25 EUR za kilogram potrošnega dela ali 0,25 EUR za mililiter***.

Or. en

Predlog spremembe 347
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) druge nikotinske izdelke: ***25*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke.	(b) druge nikotinske izdelke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke***, ali stopnja Unije v višini 25 EUR za kilogram ali 0,25 EUR za mililiter***.

Or. en

Predlog spremembe 348
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) druge nikotinske izdelke: ***25*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse	(b) druge nikotinske izdelke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse

davke.	davke***, ali stopnja Unije v višini 30 EUR za kilogram ali 0,25 EUR za mililiter***.

Or. en

Obrazložitev

Utemeljitev je enaka kot pri točki a.

Predlog spremembe 349
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od 1. januarja 2032 države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ***ali*** kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	4. Od 1. januarja 2032 države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku***,*** kot znesek za kilogram ***ali za določeno število kosov***, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 350
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od 1. januarja ***2032*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	4. Od 1. januarja ***2029*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 351
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od 1. januarja ***2032*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	4. Od 1. januarja ***2033*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 352
Markus Ferber

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od 1. januarja ***2032*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	4. Od 1. januarja ***2033*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 353
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od 1. januarja ***2032*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena	4. Od 1. januarja ***2033*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena

v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Obrazložitev

Podaljšanje prehodnega obdobja bo državam članicam in udeležencem na trgu omogočilo, da se postopno prilagodijo višjim najnižjim stopnjam, s čimer se bo omejilo tveganje izkrivljanja trga in povečanja nezakonite trgovine.

Predlog spremembe 354
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od 1. januarja ***2032*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	4. Od 1. januarja ***2033*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 355
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od 1. januarja ***2032*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	4. Od 1. januarja ***2035*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Obrazložitev

Samo nekatere države članice so že uvedle trošarino za nikotinske vrečke. Zato je treba nekoliko zmanjšati hitrost njihovega obdavčevanja.

Predlog spremembe 356
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Od 1. januarja ***2032*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:	4. Od 1. januarja ***2037*** države članice iz tega člena, odstavek 3, prvi stavek, zagotovijo, da je skupna trošarina, izražena v odstotku ali kot znesek za kilogram, vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

Or. en

Predlog spremembe 357
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 358
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;	(a) nikotinske vrečke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***35*** EUR za kilogram ***potrošnega dela***, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Predlog spremembe 359
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143*** EUR za kilogram***, prilagojena v skladu s členom 12***;	(a) nikotinske vrečke: ***24*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***25*** EUR za kilogram;

Or. en

Predlog spremembe 360
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ***ali*** stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;	(a) nikotinske vrečke: 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ***in*** stopnja Unije v višini 143 EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Predlog spremembe 361
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;	(a) nikotinske vrečke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***80*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Obrazložitev

Nikotinske vrečke so izdelki z manjšim zdravstvenim tveganjem, saj se ne vdihujejo. Hkrati nikotinske vrečke pomagajo kadilcem pri opuščanju kajenja, kar se kaže na Švedskem, kjer je delež kadilcev zaradi razumnih davčnih stopenj za nikotinske vrečke in drugih spodbud padel na 5,4 %, kar je najnižja stopnja v EU. Številne države članice EU že sledijo temu zgledu in za nikotinske vrečke določajo nižje stopnje trošarine kot za tradicionalne gorljive tobačne izdelke, na primer Italija, Poljska, Madžarska, Romunija, Portugalska, Malta, Bolgarija, Češka, Grčija, Ciper in Avstrija.

Predlog spremembe 362
Markus Ferber

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;	(a) nikotinske vrečke: 50 % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***26*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Obrazložitev

Ustreza 1. možnosti iz ocene učinka Komisije.

Predlog spremembe 363
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;	(a) nikotinske vrečke: ***25*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***30*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Obrazložitev

Samo nekatere države članice so že uvedle trošarino za nikotinske vrečke. Zato je treba nekoliko zmanjšati hitrost njihovega obdavčevanja.

Predlog spremembe 364
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;	(a) nikotinske vrečke: ***10*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***18*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Predlog spremembe 365
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) nikotinske vrečke: ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***143*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;	(a) nikotinske vrečke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali stopnja Unije v višini ***28*** EUR za kilogram, prilagojena v skladu s členom 12;

Or. en

Obrazložitev

Proper implementation of the 'less harm, less tax' principle requires that tax policies reflect the different levels of health risk associated with tobacco and nicotine products, while allowing Member States the necessary flexibility to incorporate this principle into their national taxation frameworks. For example, lower rates on nicotine pouches in Sweden have allowed – along with other measures – the smoking incidence to drop to 5.4%, the lowest in the EU. The Commission proposal of setting a minimum rate of €143 per kg is disproportionate compared to Sweden's current rate and fails to reflect the reduced-risk nature of this category within the excise framework. This consideration applies equally to all other innovative and reduced-risk products such as heated tobacco and other nicotine products.

Predlog spremembe 366
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) druge nikotinske izdelke: ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke.	(b) druge nikotinske izdelke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke***, ali stopnja Unije v višini 35 EUR za kilogram potrošnega dela ali 0,25 EUR za mililiter***.

Or. en

Predlog spremembe 367
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) druge nikotinske izdelke: ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke.	(b) druge nikotinske izdelke: ***20*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke***, ali stopnja Unije v višini 30 EUR za kilogram ali 0,25 EUR za mililiter***.

Or. en

Obrazložitev

Utemeljitev je enaka kot pri točki a.

Predlog spremembe 368
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 22 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) druge nikotinske izdelke: ***50*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke.	(b) druge nikotinske izdelke: ***30*** % drobnoprodajne cene, ki vključuje vse davke***, ali stopnja Unije v višini 35 EUR za kilogram ali 0,25 EUR za mililiter***.

Or. en

Predlog spremembe 369
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 23 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za surovi tobak, pridelan v Uniji in uvožen iz tretjih držav, velja v vsaki državi članici najnižja trošarina v višini 0 EUR za kilogram.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Uvedba trošarine na surovi tobak, tudi po ničelni stopnji, bi povzročila visoke stroške in upravna bremena za njegove proizvajalce, kar bi prizadelo predvsem male kmete.

Predlog spremembe 370
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 26 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) tobačni in s tobakom povezani izdelki, ki so uničeni pod upravnim nadzorom;

Or. en

Predlog spremembe 371
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu do 31. decembra 2032 in nato vsakih pet let predloži poročilo o uporabi te direktive.	Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu do 31. decembra 2032 in nato vsakih pet let predloži poročilo o uporabi te direktive***, s čimer se vzpostavi uradni mehanizem pregleda, ki zagotavlja redno ocenjevanje davčnih stopenj, davčnih struktur in učinkov na trg ob upoštevanju novih dokazov in tehnološkega razvoja***.

Or. en

Obrazložitev

S predlogom spremembe se uvaja uradni mehanizem pregleda, ki bi zagotovil, da uporaba te direktive ostane odzivna na spreminjajočo se tržno dinamiko, znanstvene dokaze in tehnološki razvoj. Zaradi hitrega razvoja alternativnih izdelkov bi fiksne davčne stopnje in strukture lahko sčasoma postale zastarele ali neusklajene s cilji politike. Redno ocenjevanje Uniji omogoča, da presodi, ali obstoječi okvir še vedno učinkovito uravnava razvoj trga in fiskalne

rezultate.

Predlog spremembe 372
Rasmus Andresen

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu do 31. decembra ***2032*** in nato ***vsakih pet let*** predloži poročilo o uporabi te direktive.	Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu do 31. decembra ***2030*** in nato ***vsaka tri leta*** predloži poročilo o uporabi te direktive.

Or. en

Predlog spremembe 373
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Poročilo Komisije preuči najnižje stopnje obdavčenja in pri tem upošteva pravilno delovanje notranjega trga, javno zdravje, dejansko vrednost stopenj trošarine in širše cilje Pogodbe o delovanju Evropske unije. V poročilu bi bilo treba oceniti uporabo in učinek določb ***o surovem tobaku, kar zadeva*** davčne utaje in ***goljufije***.	Poročilo Komisije preuči najnižje stopnje obdavčenja ***tobačnih*** in ***s tobakom povezanih izdelkov ter*** pri tem upošteva pravilno delovanje notranjega trga, javno zdravje, dejansko vrednost stopenj trošarine in širše cilje Pogodbe o delovanju Evropske unije. V poročilu bi bilo treba oceniti ***tudi*** uporabo in učinek določb ***te direktive, ki naj bi pomagale spremljati, odkrivati in odpravljati*** davčne utaje in ***nezakonito trgovino, vključno z ničelno stopnjo, uvedeno za surovi tobak, in nižjo najnižjo davčno stopnjo za tobak za vodno pipo***.

Or. en

Predlog spremembe 374
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Države članice Komisiji na zahtevo predložijo razpoložljive podatke, potrebne za pripravo poročila, vključno s podatki, potrebnimi za primerjavo zneska pobrane trošarine in zneska ***dolgovane*** trošarine za vsako leto na njihovem ozemlju.	Države članice Komisiji na zahtevo predložijo razpoložljive podatke, potrebne za pripravo poročila, vključno s podatki, potrebnimi za primerjavo zneska pobrane trošarine in zneska trošarine***, izgubljene zaradi neskladnosti,*** za vsako leto na njihovem ozemlju.

Or. en

Predlog spremembe 375
Gaetano Pedulla'

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Komisija predloži poročilo, v katerem oceni vpliv na mala in srednja podjetja, učinke na zaposlenost v zadevnih sektorjih ter razvoj nezakonite trgovine, skupaj z morebitnimi zakonodajnimi predlogi, kadar je to ustrezno.

Or. en

Predlog spremembe 376
Pierre Pimpie

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in	***črtano***

prihodnjega razvoja trga. Komisija to direktivo brez nepotrebnega odlašanja pregleda ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisli o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.

Or. en

Predlog spremembe 377
Marlena Maląg

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija to direktivo brez nepotrebnega odlašanja pregleda ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisli o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Tako besedilo vnaprej določa prihodnje politične odločitve ter dejansko usmerja k popolni harmonizaciji brez ustrezne razprave.

Predlog spremembe 378
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija to direktivo brez nepotrebnega odlašanja pregleda ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisli o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Justification: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Predlog spremembe 379
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija to direktivo brez nepotrebnega odlašanja pregleda ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisli o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 380
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga. Komisija to direktivo brez nepotrebnega odlašanja pregleda ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) in razmisli o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije izdelkov z zvišanjem najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

V sedanji prenovitvi ni smiselno predpostavljati, katere odločitve bi morala Komisija sprejeti v prihodnosti. Poleg tega ni jasno, zakaj je izravnava ravni obdavčitve za različne kategorije izdelkov sploh potrebna in zaželena.

Predlog spremembe 381
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. ***Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga.*** Komisija ***to direktivo brez nepotrebnega odlašanja pregleda ob upoštevanju*** prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) ***in razmisli o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije*** izdelkov ***z zvišanjem najnižjih*** stopenj obdavčenja ***tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih*** izdelkov iz člena 20(2), ***točka*** (f), ***oziroma*** člena 22.	4. Komisija ***v enem letu po sprejetju*** prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) ***pregleda to direktivo in oceni ustreznost novo uvedenih kategorij*** izdelkov ***v tej direktivi ter potrebo po prilagoditvi*** stopenj obdavčenja izdelkov iz člena 20(2), ***točke (a), (b) in*** (f), ***ter*** člena 22.

Or. en

Predlog spremembe 382
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. ***Najnižje stopnje za nove tobačne in nikotinske izdelke bi bilo treba določiti s ciljem zmanjšanja obstoječih razlik v obdavčenju ob upoštevanju sedanjega in prihodnjega razvoja trga.*** Komisija to	4. Komisija to direktivo brez nepotrebnega odlašanja pregleda ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih)***, pri čemer upošteva profil***

direktivo brez nepotrebnega odlašanja pregleda ob upoštevanju prihodnje revizije Direktive 2014/40/EU (direktiva o tobačnih izdelkih) ***in razmisli o morebitnem izenačenju stopenj obdavčenja za različne kategorije*** izdelkov ***z zvišanjem*** najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.

tveganja zadevnih izdelkov***, zlasti njihove škodljive učinke na zdravje. Z navedenim pregledom se zagotovi tudi, da se najnižje stopnje obdavčenja prilagodijo za vsako državo članico na podlagi kupne moči njenih prebivalcev. Kadar je to ustrezno, Komisija razmisli o prilagoditvi*** najnižjih stopenj obdavčenja tobaka za segrevanje in s tobakom povezanih izdelkov iz člena 20(2), točka (f), oziroma člena 22.

Or. en

Predlog spremembe 383
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Pri izvajanju pregleda iz odstavka 4 Komisija oceni vpliv te direktive v skladu z naslednjimi merili:
	(a) nemoteno delovanje notranjega trga ob upoštevanju kategorizacije in opredelitev iz revidirane direktive o tobačnih izdelkih, trgovinskih tokov tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov ter sedanjega in prihodnjega razvoja trga;
	(b) zaščita javnih prihodkov na podlagi zanesljivih podatkov o nezakoniti trgovini in drugih ustreznih fiskalnih informacij;
	(c) visoka raven varovanja zdravja na podlagi trdnih znanstvenih dokazov in ustreznih podatkov o vzorcih porabe, nadomeščanju izdelkov, trendih dvojne rabe ter uporabi tobačnih in s tobakom povezanih izdelkov med mladimi, kot se sporočajo v skladu z direktivo o tobačnih izdelkih, ali iz drugih priznanih znanstvenih virov ali virov o javnem zdravju.

Or. en

Predlog spremembe 384
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Predlog direktive
Člen 28 – odstavek 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4b. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu poroča o rezultatih pregleda ter po potrebi po posvetovanju z državami članicami in deležniki predloži zakonodajni predlog glede stopenj in strukture trošarin, določenih v tej direktivi.

Or. en

Predlog spremembe 385
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Predlog direktive
Člen 28 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 28a
	Komisija do … [dve leti po začetku veljavnosti te direktive] oceni učinek novih najnižjih stopenj trošarin, ki se uporabljajo za cigare in cigarilose, na mala in srednja podjetja, proizvajalce v družinski lasti, regionalno zaposlovanje, dobavne verige in vzorce nadomeščanja. Kadar ocena pokaže nesorazmerne učinke na mala in srednja podjetja, proizvajalce v družinski lasti ali regionalno zaposlovanje ter učinek na nezakoniti trg, Komisija predloži zakonodajni predlog za prilagoditev veljavnih najnižjih stopenj ali strukture teh stopenj, da se zagotovi sorazmernost in ohrani ustrezno

razlikovanje v primerjavi s cigaretami.

Or. en

Predlog spremembe 386
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 30 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 12(5) se prenese na Komisijo za nedoločen čas.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 387
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 30 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 12(5) se prenese na Komisijo za nedoločen čas.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 388
Stephen Nikola Bartulica

Predlog direktive
Člen 30 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Prenos pooblastila iz člena 12(5) lahko kadar koli prekliče Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos	***črtano***

pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Or. en

Predlog spremembe 389
Marco Falcone

Predlog direktive
Člen 30 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Prenos pooblastila iz člena 12(5) lahko kadar koli prekliče Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 390
Kostas Mavridis (Costas Mavrides)

Predlog direktive
Člen 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 31a
	Odstopanje za Republiko Ciper
	1. Republika Ciper lahko z odstopanjem od te direktive in glede na nadaljnjo okupacijo več kot 36 % njenega ozemlja ter posebnih izzivov, s katerimi se spoprijema, začasno odloži uporabo te

direktive do leta 2033.

2. Razmere na terenu se ponovno ocenijo leta 2033, da se ugotovi, ali je odstopanje iz odstavka 1 še vedno upravičeno.

Or. en

Obrazložitev

Odločno podpiramo pobude na področju javnega zdravja, toda v tej direktivi je treba upoštevati edinstvene izzive, s katerimi se spoprijema Ciper, kot se predlaga s tem odstopanjem. Republika Ciper je pristopila k EU s svojim celotnim ozemljem, toda uporaba pravnega reda Unije je odložena na območjih, ki so pod nezakonito turško vojaško okupacijo. Tobačni izdelki se na zasedenih območjih prodajajo po ceni, ki znaša manj kot polovico cene na Cipru, kar spodbuja nezakonito trgovino in povzroča milijonske izgube prihodkov. Z visokim zvišanjem davkov bi se povečala cenovna razlika in stopnjevalo tihotapljenje čez zeleno črto. Ciper je še vedno edina država članica EU, ki je razdeljena.